



Becker Traffic Assist Pro



 **BECKER**

Instrucciones de uso 

Índice

Traffic Assist PRO	7	Eliminación	12	Colocación del soporte	25
Utilización	7	Emisiones	12	<i>En el parabrisas</i>	25
Navegación	7	Vista general		<i>En el tablero de mandos</i>	26
Música	7	Traffic Assist PRO	13	Ajustar el soporte	26
Imágenes	7	Mantenimiento y cuidado	18	<i>Vertical</i>	26
Desembalaje del Traffic Assist PRO	8	Declaración de calidad de la batería	19	Colocar el Traffic Assist PRO	27
Comprobación del suministro	8	Declaración de calidad para la pantalla	19	Conectar la supresión del volumen por llamada	27
Elementos suministrados	8	Puesta en marcha	19	Principios básicos de la pantalla táctil	27
Reclamaciones	8	Tarjeta de SD	19	Manejo	28
Embalaje original	8	Inserción de la tarjeta de SD	20	Calibración	28
Descripción del aparato	9	Expulsión de la tarjeta de memoria	21	Principios básicos de los menús	28
Traffic Assist PRO: el equipo básico	9	Suministro eléctrico	21	El Menú principal	28
Cable de alimentación para la toma de mechero del vehículo	9	A través de batería	21	Menú de entrada de datos	28
Pilas	9	Conexión a la corriente	21	<i>Introducir caracteres</i>	29
Tarjeta de SD	9	<i>Desconectar de la corriente</i>	22	<i>Aceptar propuestas</i>	29
Cable USB	10	A través de la batería del vehículo (mechero)	22	<i>Buscar en las listas</i>	29
Soporte	10	A través del receptor TMC	22	<i>Caracteres especiales y diéresis</i>	30
Accesorios	10	Antenas	23	<i>Introducir números</i>	30
<i>Fuente de alimentación para enchufe</i>	10	Antena GPS	23	<i>Borrar caracteres</i>	30
<i>Antena GPS externa</i>	10	Antena TMC	23	<i>Insertar un espacio</i>	30
Auriculares	11	Encendido y apagado del Traffic Assist PRO	23	La tecla Back	31
Documentación	11	Encender	24	Mapas adicionales	31
Quick Start Guide	11	Desconexión	24	Programa de instalación	31
Instrucciones de uso	11	Soporte	24	Transferencia de archivos	31
Registro	11	Traffic Assist PRO con TMC	24	Transferir archivos con lector de tarjetas SD	31
Mantenimiento y limpieza	12	Traffic Assist PRO sin TMC	25	Transferir archivos con interfaz USB	32
Reparaciones	12			Transferir mapas	32
				Transmitir canciones e imágenes	32

Fallos	33	<i>Cargar mapa</i>	38	<i>La tecla Itinerario</i>	54
Modo Navegación	34	<i>Hacia casa</i>	38	<i>La tecla Formato</i>	55
¿Qué es la navegación?	34	Menú de navegación: Navegación	39	<i>La tecla Señales de tráfico</i>	55
Selección del modo Navegación	35	<i>Ventana Destino</i>	39	<i>La tecla Domicilio</i>	56
Ayudas para la navegación	35	<i>Destino: seleccionar país</i>	39	<i>La tecla TMC</i>	57
<i>Acceso rápido</i>	35	<i>Destino: seleccionar dirección</i>	39	<i>La tecla Smart Speller</i>	57
<i>Menú de navegación</i>	35	<i>e iniciar guiado</i>	44	<i>La tecla Confi. predefinida</i>	57
<i>Pantalla de mapa</i>	35	<i>El acceso por voz</i>	44	Menú de navegación: Estado	58
El Acceso rápido	35	<i>Detener la navegación</i>	44	Menú de navegación: Cargar mapa	58
Estructura del Acceso rápido	36	<i>Destino: Destinos especiales</i>	44	Menú de navegación: Hacia casa	58
<i>Menú de navegación y Pantalla de mapa</i>	36	<i>seleccionar</i>	44	¿Qué es el guiado dinámico al destino?	59
<i>La lista de destinos</i>	36	<i>Destino especial: En los proximidades</i>	45	Representación de avisos TMC en el mapa	59
<i>Iconos utilizados</i>	36	<i>Destino especial: En todo el país</i>	46	Utilizar el TMC	60
Manejo del Acceso rápido	36	<i>Destino especial: En una localidad</i>	46	<i>Actualizar la lista de mensajes</i>	60
<i>Iniciar la navegación con un destino disponible</i>	36	<i>Destino: Seleccionar en el mapa</i>	47	<i>Sintonización de emisoras</i>	60
<i>Buscar en la memoria de destinos</i>	36	Menú de navegación: Itinerario	48	Tener en cuenta los mensajes para el cálculo de la ruta	61
<i>Mostrar o editar destino</i>	37	<i>Lista de rutas</i>	48	<i>Nuevo cálculo automático</i>	61
<i>Ir a la Pantalla de mapa</i>	37	<i>Utilizar una ruta</i>	49	<i>Nuevo cálculo manual</i>	61
<i>Mostrar la posición actual</i>	37	<i>La tecla Ruta nueva</i>	49	La pantalla de mapa	62
<i>Acceder al Menú de navegación</i>	37	<i>La tecla Editar</i>	50	Estructura de la Pantalla de mapa	62
El Menú de navegación	38	<i>La tecla Calcular</i>	50	<i>Pantalla de mapa sin guiado</i>	62
Estructura del Menú de navegación	38	<i>La tecla Iniciar</i>	50	<i>Pantalla de mapa con guiado</i>	62
<i>Navegación</i>	38	Menú de navegación: Ajustes	51	<i>Pantalla de mapa con barra de herramientas</i>	63
<i>Itinerario</i>	38	<i>La tecla Info de ruta</i>	51	Manejo de la Pantalla de mapa	63
<i>Ajustes</i>	38	<i>La tecla Señales tráfico</i>	52	<i>Repetir el último aviso</i>	63
<i>Estado</i>	38	<i>La tecla Opciones de ruta</i>	52	<i>Cambiar el volumen de los avisos de voz</i>	63
		<i>La tecla Volumen</i>	53	<i>Líneas de información</i>	64
		<i>La tecla Info de mapa</i>	53		
		<i>La tecla Modo automático</i>	53		
		<i>La tecla Zona horaria</i>	54		

Índice

<i>Hacer zoom en el mapa</i> (Barra de herramientas)	64	<i>Navegación durante el modo de reproducción MP3</i>	72	Luminosidad	77
<i>Mostrar ruta</i> (Barra de herramientas)	65	<i>Cerrar el MP3-Player</i>	72	Calibración	77
<i>Posición y modo de visualización</i> (Barra de herramientas)	65	Modo imágenes	73	<i>Iniciar la calibración</i>	77
<i>Ver mensajes TMC</i> (Barra de herramientas)	65	Selección de la visualización de imágenes	73	Idioma	78
<i>Cambiar la vista</i> (Barra de herramientas)	66	El visor de imágenes	73	<i>Iniciar la selección del idioma</i>	78
<i>Orientar hacia el norte</i> (Barra de herramientas)	66	Manejo del Picture Viewer	73	<i>Buscar</i>	78
<i>Desplazar el mapa</i> (Barra de herramientas)	66	<i>Buscar</i>	73	<i>Seleccionar idioma</i>	78
<i>Acceder al menú Opciones</i>	66	<i>Adaptar el volumen de la música</i>	73	<i>Cancelar la selección del idioma</i>	78
<i>Información de posición</i> (Barra de herramientas)	68	<i>Presentación de diapositivas</i>	74	Tonos	78
<i>Reproducir archivos MP3 durante con la navegación activada</i>	68	<i>Visualización en pantalla completa</i>	74	Información	79
		<i>Cerrar el Picture Viewer</i>	74	Glosario de términos	80
Modo Música	69	La lista de carpetas	74	Índice alfabético de materias	82
Selección de reproducción de música	69	Manejo de la lista de carpetas	75	Datos técnicos	85
El reproductor de MP3	69	<i>Subcarpeta</i>	75	HOJA INFORMATIVA	86
Manejo del MP3-Players	70	<i>Buscar</i>	75		
<i>Buscar</i>	70	<i>Seleccionar imagen</i>	75		
<i>Reproducir</i>	70	<i>Cambiar de carpeta</i>	75		
<i>Detener la reproducción</i>	70	<i>Cerrar la lista de carpetas</i>	75		
<i>Vista de carpetas</i>	71	Ajustes	76		
<i>Abrir la siguiente carpeta</i>	71	Selección de los ajustes	76		
<i>Repetir el título actual</i>	71	El menú Ajustes	76		
<i>Ajustar el volumen</i>	71	Manejo	76		
		<i>Opciones</i>	76		
		<i>Cerrar el menú Ajustes</i>	76		
		Los puntos del menú	76		
		Energía	76		
		<i>Mostrar suministro de energía</i>	76		
		<i>Finalizar la indicación de estado</i>	77		

La información que contiene el presente documento puede cambiar sin previo aviso. Queda prohibida sin la autorización expresa de HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH la reproducción y distribución total o parcial de este manual por cualquier medio. Todos los datos técnicos, ilustraciones y demás información están protegidos por la ley. © Copyright 2006, HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH Todos los derechos reservados.

⚠ Indicaciones de seguridad

- **Sólo se autoriza el uso del aparato si las condiciones del tráfico lo permiten, y siempre y cuando esté absolutamente seguro de que no supone ningún peligro ni molestia para usted y sus acompañantes ni para otros conductores.**
- **Siempre deberá atenerse al reglamento de circulación. Cuando introduzca los datos de un destino, el vehículo debe estar parado.**
- **El sistema de navegación es tan sólo una ayuda complementaria, por lo que es posible que, en algún caso, los datos e indicaciones sean incorrectos. Es el conductor el que debe decidir en cada momento si desea seguir las indicaciones. Queda excluida cualquier responsabilidad sobre posibles indicaciones incorrectas proporcionadas por el sistema de navegación. Debido a modificaciones en el trazado viario o en la información recogida, es posible que los datos proporcionados por el sistema sean imprecisos o incorrectos. Por este motivo, siempre se debe prestar atención a las señales de tráfico y observar el reglamento de circulación. Sobre todo, el sistema de navegación no puede utilizarse como orientación en caso de malas condiciones de visibilidad.**
- **El aparato sólo debe utilizarse conforme a lo prescrito. El nivel de volumen del Navigationsgerätes debe ajustarse de modo que puedan oírse los ruidos del exterior.**
- **En caso de producirse un fallo (p. ej. si aparece humo o se desprende mal olor) debe desconectarse el aparato inmediatamente.**
- **Por motivos de seguridad, sólo un especialista deberá abrir el aparato. En caso de que deban realizarse reparaciones, diríjase a su distribuidor.**

- **La tarjeta de memoria SD es extraíble. ¡Atención! Podría ser ingerida por niños pequeños.**
- **No se deben sobrepasar en ningún caso las tensiones (voltajes) indicadas en la fuente de alimentación, el adaptador de carga para vehículos y en el aparato mismo. La inobservancia de esta indicación puede causar la destrucción del aparato, del cargador así como la explosión de la batería.**
- **No abra bajo ningún concepto ni el aparato ni la batería. Cualquier modificación del aparato es inadmisibile y conlleva la pérdida de la homologación.**
- **Utilice exclusivamente accesorios originales BECKER. De este modo garantiza que se cumplan todas las disposiciones y normas relevantes y evita posibles lesiones y daños materiales. Deseche los aparatos inutilizables y las baterías de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.**
- **¡Cualquier uso no reglamentario invalida la garantía! Estas advertencias de seguridad se refieren igualmente a los accesorios originales BECKER.**

Utilización

Traffic Assist Pro es un potente sistema de navegación personal (PND, **P**ersonal **N**avigation **D**evice) que se puede utilizar tanto en el coche como en espacios cerrados. Debe protegerse el aparato contra la humedad y la suciedad.



Traffic Assist Pro puede utilizarse como:

- Navegador
- Reproductor de MP3
- Visor de imágenes JPEG

Navegación

Gracias al sistema GPS (**G**lobal **P**ositioning **S**ystem) ya no tendrá que buscar durante horas en los mapas de carreteras. Con la antena de recepción desplegable dispone de un acceso constante a las opciones de navegación, siempre que se no se encuentre dentro de un edificio.

En el interior, la función de navegación sólo podrá ejecutarse si la recepción es suficiente. Dentro del coche, según el lugar en el que se haya instalado Traffic Assist Pro, es posible que la recepción de datos GPS no sea suficiente. En ese caso puede conectarse una antena exterior (no incluida en el suministro).

En función de la versión el Traffic Assist Pro cuenta con TMC, que le proporciona la posibilidad de recibir avisos de tráfico a través de la antena TMC suministrada. Con el sistema TMC activado recibirá información sobre retenciones de tráfico. En función del ajuste el sistema de navegación evita las retenciones automáticamente o previa consulta.

También puede adquirir el receptor y la antena TMC como accesorio a través de su distribuidor.

Música

Gracias al MP3-Player integrado podrá escuchar su música preferida durante el viaje.

Imágenes

Traffic Assist Pro incluye un Picture Viewer con muchas funciones para la visualización de imágenes.

Desembalaje del Traffic Assist Pro

Nota:

Traffic Assist Pro se suministra debidamente empaquetado. Si detecta daños graves en el embalaje o en su contenido, no siga desembalando el aparato y diríjase a su distribuidor.

Comprobación del suministro

Antes de poner en funcionamiento el Traffic Assist Pro, compruebe que el suministro esté completo e intacto (véase también la página 13).

- Extraiga con cuidado el aparato del paquete y compruebe que está completo y en perfecto estado.

Elementos suministrados



Nota:

El uso del servicio TMC sólo funciona en combinación con el suministro de corriente a través del receptor TMC.

Reclamaciones

Si desea hacer una reclamación, diríjase a su distribuidor. También puede enviar el aparato con su embalaje original directamente a Harman/Becker.

Embalaje original

El embalaje original deberá guardarse en un lugar seco como mínimo durante el período de garantía.

Nota:

El embalaje debe eliminarse adecuadamente y conforme a las disposiciones específicas del país. No debe quemarse. Según el país en el que se suministre el aparato, puede entregarse el embalaje al distribuidor.

Descripción del aparato

Traffic Assist Pro está compuesto por el equipo básico Traffic Assist Pro y sus accesorios.

Puede ver una fotografía de las distintas piezas en el siguiente apartado:

- "Vista general Traffic Assist Pro" en la página 13

Nota:

No deben abrirse ni modificarse de ningún modo ni el equipo básico ni los accesorios.

Traffic Assist Pro: el equipo básico

El aparato base contiene toda la electrónica necesaria, una antena desplegable para la recepción de la señal GPS, una pantalla táctil para el manejo, un altavoz integrado para la emisión de mensajes durante la navegación y la reproducción de archivos MP3, un micrófono para la grabación de comandos de voz así como diferentes conexiones e interfaces.

En "Datos técnicos" en la página 85 encontrará más información sobre el aparato.

Cable de alimentación para la toma de mechero del vehículo

Este cable puede conectarse a la toma de mechero del vehículo.

Requisitos del suministro eléctrico:

- Corriente continua de 12 V
0,5 A

Pilas

Una vez descargada, la batería reemplazable puede recargarse conectando el Traffic Assist Pro a una fuente de corriente.

Para ello conecte el aparato con la Adaptador de carga para vehículos a una toma de tensión del vehículo, con la Fuente de alimentación a la red eléctrica (100-240V) o a través del cable USB a un PC.

Tarjeta de SD

Una Tarjeta SD sirve como soporte de almacenamiento para mapas de carreteras, archivos de música y de imagen.

La tarjeta suministrada con el aparato tiene una capacidad de 2 GB, proporcionando suficiente espacio para un juego de mapas de carreteras y un determinado número de archivos MP3 y/o imágenes.

El número de canciones y/o imágenes que se puedan guardar en la tarjeta depende del tamaño de los archivos.

Opcionalmente se puede conectar también un stick de memoria al puerto USB para reproducir archivos MP3 o ver imágenes.

Nota:

Tenga en cuenta que la duración de la batería puede reducirse considerablemente cuando se utilizan sticks de memoria USB para la reproducción de archivos MP3 o de imágenes.

Nota:

Al utilizar sticks de memoria USB (para MP3) puede verse afectada la recepción de la señal GPS.

La Tarjeta SD debe guardarse fuera del aparato en el embalaje suministrado en un lugar seco y protegido de los rayos del sol. Evite cualquier contacto directo o ensuciamiento de la regleta de contactos.

En "Datos técnicos" en la página 85 encontrará más información sobre la Tarjeta SD.

Cable USB

Con el cable de conexión USB se puede conectar el aparato a cualquier PC convencional que disponga de interfaz USB. También puede recargar el Traffic Assist Pro a través del cable USB.

Soporte

El soporte permite fijar el Traffic Assist Pro en el vehículo.

Accesorios

Fuente de alimentación para enchufe

Esta fuente de alimentación posibilita la conexión del Traffic Assist Pro a una toma de corriente (no incluida en el alcance de suministro). Consulte al respecto a su distribuidor Becker.

Los requisitos para el suministro de corriente son:

Corriente alterna

- 100-240 Voltios
0,5 Amperios
- 50-60 Hertz

Antena GPS externa

En los vehículos con una recepción GPS limitada puede mejorar la señal con una antena externa (no incluida en el alcance de suministro). Consulte al respecto a su distribuidor Becker.

Nota:

La antena GPS integrada no es apropiada para la recepción en vehículos con cristales de protección solar (metal vaporizado u hoja metálica (detectables por la marca en el cristal SIGLA SOL, SIGLA CHROM, SIGLA, KOOL-OF, SUNGATE, etc.) ni en vehículos con alambres de calefacción de malla estrecha en el cristal.

En estos casos se requiere una antena GPS externa. Consulte al respecto a su distribuidor Becker.

Auriculares

Si está activado el Traffic Assist Pro como reproductor de MP3 puede conectarse un auricular normal con una clavija de 3,5 mm o el adaptador respectivo (no incluido en el volumen de suministro).

Peligro!

No deben utilizarse los auriculares mientras se conduce. Obsérvense al respecto las disposiciones y leyes del país. Regule el volumen de los auriculares para no dañarse el oído.

Documentación

Quick Start Guide

La guía rápida pretende ofrecerle una iniciación rápida en las funciones de manejo de su Traffic Assist Pro. En la guía rápida se explican las funciones básicas más importantes del Traffic Assist Pro.

Instrucciones de uso

En este manual de instrucciones encontrará una descripción detallada de las funciones del Traffic Assist Pro.

Registro

Puede registrarse como usuario en nuestro servicio de software, para recibir información sobre nuevas actualizaciones y otras novedades.

Puede realizar el registro online en la página web de Becker (www.becker.de).

La opción "Registro" la encontrará en el área de "Servicio".

Mantenimiento y limpieza

Nota:

No deben utilizarse paños o productos de limpieza abrasivos que puedan dañar la superficie del aparato.

El aparato no debe humedecerse con agua.

Reparaciones

En caso de que el aparato resulte dañado, no deberá abrirlo. Diríjase a su distribuidor especializado.

Eliminación

Nota:

El aparato, las piezas suministradas, las pilas y los accesorios deberán eliminarse adecuadamente y conforme a las disposiciones del país sobre aparatos eléctricos / electrónicos. Según el país en el que se suministre el aparato, puede entregarse el embalaje al distribuidor.

Emisiones

En el apartado "HOJA INFORMATIVA" en la página 86 encontrará información acerca de las emisiones y la compatibilidad electromagnética.



Elementos suministrados

- 1 Soporte (en la versión sin TMC no incluye el receptor TMC)
- 2 Antena TMC (en la versión con TMC)
- 3 Cable de conexión USB
- 4 Tarjeta SD (con datos de navegación)
- 5 Traffic Assist Pro – PND (**P**ersonal **N**avigation **D**evice)
- 6 Adaptador de carga para vehículos (12-36V)

Vista general Traffic Assist Pro



Frontal del aparato con elementos de mando e indicación

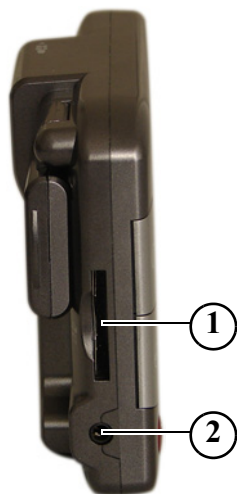
- 1 Tecla de pantalla táctil
Pulsar = activar la correspondiente función
- 2 Tecla de acceso rápido Comando de voz (Véase "Guardar destino" en la página 43.)
- 3 Tecla de acceso rápido Brillo (Véase "Luminosidad" en la página 77.)
- 4 Tecla BACK
Pulsar = volver atrás en la mayoría de menús
Pulsar prolongadamente = encender o apagar el Traffic Assist Pro

- 5 Pantalla táctil con menú principal
- 6 Tecla de acceso rápido Ver map (Véase "Ir a la Pantalla de mapa" en la página 37.)
- 7 Tecla de acceso rápido A casa (Véase "Menú de navegación: Hacia casa" en la página 58.)
- 8 Micrófono



Parte posterior del aparato

- 1 Transmisor para altavoz
- 2 Antena GPS (desplegable)
- 3 Posibilidad de conexión para antena externa (antena externa no incluida en el suministro)

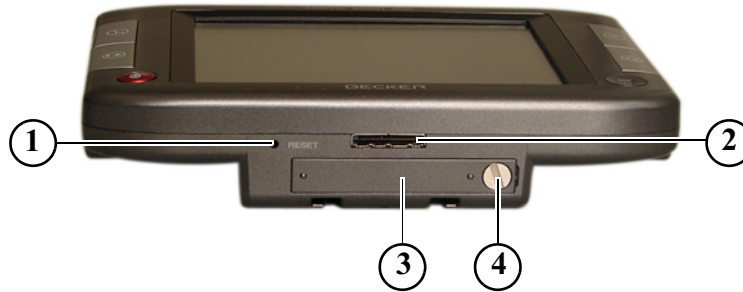


Parte izquierda del aparato

- 1 Ranura para Tarjeta SD
- 2 Conexión de 3,5mm para auriculares (auriculares no incluido en el suministro)

Parte derecha del aparato

- 3 Conexión USB para soportes de datos con archivos MP3 o imágenes
- 4 Conexión para suministro externo de corriente



Parte inferior del aparato

- 1 Botón de reset
- 2 Interfaz para conexión a PC
- 3 Tapa del compartimento de batería
- 4 Tornillo para la tapa del compartimento de batería

Instrucciones generales

Mantenimiento y cuidado

El aparato está exento de mantenimiento.

Para el cuidado se puede aplicar un producto de limpieza para aparatos eléctricos con un paño suave y húmedo.

Peligro!

Peligro de muerte por electrocución. Previo al cuidado del aparato desconecte siempre las piezas suministradas y accesorios y retire la fuente de alimentación.

Nota:

Nunca utilice medios agresivos o abrasivos ni trapos que rayen la superficie. El aparato no debe mojarse.

Su aparato de navegación móvil fue desarrollado y fabricado con gran esmero, también debe manipularse con cuidado. Si tiene en cuenta las recomendaciones enumeradas a continuación, disfrutará durante mucho tiempo de su aparato de navegación móvil:

- Proteja su aparato de navegación móvil de la humedad! Si alguna vez su aparato está expuesto a la humedad, desconéctelo enseguida e interrumpa el suministro de corriente eléctrica. Deje secar el aparato a temperatura ambiente.
- No utilice ni guarde su aparato de navegación en ambientes cubiertos de polvo o sucios.
- No guarde su aparato de navegación móvil en ambientes de temperatura elevada. Las altas temperaturas pueden acortar el tiempo de vida de los componentes electrónicos de su aparato, dañar las baterías y deformar o fundir determinadas piezas de plástico.

- No guarde su aparato de navegación móvil en ambientes fríos. Cuando posteriormente el aparato se conecta, alcanza su temperatura de funcionamiento, lo que puede producir humedad en el interior que puede dañar a los componentes electrónicos.
- Nunca deje caer su aparato móvil de navegación, evite los golpes y no lo sacuda. Los componentes del aparato pueden dañarse por un uso indebido.
- En principio, no utilice para la limpieza ningún producto químico corrosivo, detergentes o materiales de limpieza agresivos.

Las indicaciones mencionadas se aplican del mismo modo para el aparato de navegación móvil, la batería, la fuente de alimentación y el adaptador de carga para el vehículo y todos los accesorios. Si una de estas piezas no funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor. Éste le puede ayudar.

Declaración de calidad de la batería

La capacidad de la batería de su aparato móvil de navegación se reduce con cada ciclo de carga y descarga. Asimismo, podría producirse una disminución gradual de la capacidad debido a un almacenamiento inadecuado a temperaturas muy elevadas o muy bajas. De esta manera el tiempo de funcionamiento puede disminuir considerablemente incluso con la batería completamente cargada.

Sin embargo, de todos modos la batería ha sido diseñada de manera que pueda cargarse y descargarse después de un tiempo de funcionamiento de 6 meses a partir de la fecha de la compra de su aparato móvil de navegación. En caso de una clara disminución de la capacidad le recomendamos cambiar la batería. Consulte a su distribuidor. Utilice exclusivamente repuestos originales BECKER.

Declaración de calidad para la pantalla

En casos excepcionales pueden aparecer en la pantalla algunos pequeños puntos (píxeles) en otro color, lo que está condicionado tecnológicamente. Además existe la posibilidad de que puedan aparecer píxeles individuales más claros o más oscuros. Sin embargo, en estos casos no se trata de ningún defecto.

Puesta en marcha

Una vez haya desembalado el Traffic Assist Pro y haya comprobado que se encuentra en perfecto estado, puede ponerlo en marcha. Siga los siguientes pasos:

- Introduzca la tarjeta de memoria
- Conecte el aparato a la corriente
- Conectar el aparato
- Asegurar la recepción de antena (si desea utilizar la navegación)

Nota:

La primera vez que se conecta el aparato, éste realiza una configuración interna que dura unos minutos. No apague el aparato durante la configuración.

Tarjeta de SD

La tarjeta suministrada con el aparato tiene una capacidad de 2 GB, proporcionando suficiente espacio para un juego de mapas de carreteras y un determinado número de archivos MP3 y/o imágenes. El número de canciones y/o imágenes que se puedan guardar en la tarjeta depende del tamaño de los archivos.

Opcionalmente se puede conectar también un stick de memoria al puerto USB para reproducir archivos MP3 o ver imágenes.

Nota:

Tenga en cuenta que la duración de la batería puede reducirse considerablemente cuando se utilizan sticks de memoria USB para la reproducción de archivos MP3 o de imágenes.

Instrucciones generales



Nota:

A un lado de la tarjeta se encuentra un pequeño pasador.



En la parte izquierda del aparato hay una ranura para la inserción de la tarjeta. El compartimento de la tarjeta va provisto de un mecanismo de enclavamiento y expulsión accionado por resorte.

Nota:

Cuando introduzca y retire la tarjeta de memoria, el aparato debe estar apagado, ya que, de lo contrario, pueden perderse datos.

No se puede navegar si la tarjeta de memoria con los mapas no está insertada. Si retira la tarjeta durante la navegación, el guiado se interrumpirá inmediatamente.

Inserción de la tarjeta de SD



- ▶ Extraiga la tarjeta de memoria de su embalaje, sin tocar o ensuciar la regleta de contactos.
- ▶ Introduzca la tarjeta de memoria de modo tal que la regleta de contactos mire en dirección a la parte posterior del aparato.
- ▶ Coloque la tarjeta en la ranura.
- ▶ Empuje la tarjeta presionando levemente hasta que quede enclavada dentro del compartimento.

Expulsión de la tarjeta de memoria

El compartimento expulsa la tarjeta hasta una posición que le permite extraerla con los dedos.

- ▶ Presione la Tarjeta SD ligeramente con el dedo hasta el tope de la ranura.
- ▶ Retire el dedo.

La tarjeta saldrá.

- ▶ Extraiga la tarjeta de memoria y colóquela en el embalaje sin tocar la regleta de contactos.

Suministro eléctrico

Nota:

Apague el Traffic Assist Pro antes de conectarlo a la corriente o desconectarlo.

A través de batería

El suministro interno de corriente se produce a través de una batería recargable. La batería está exenta de mantenimiento y no necesita ningún cuidado especial.

Nota:

Tenga en cuenta que, en caso de tener la batería completamente descargada, el aparato necesita más de un minuto hasta que pueda conectarse nuevamente.

Conexión a la corriente

Peligro de muerte!

Asegúrese de que tiene las manos secas y de que la fuente de alimentación también está seca. Conecte la fuente de alimentación únicamente a una red eléctrica autorizada para ello.

La conexión a la red eléctrica se efectúa con la Fuente de alimentación de la siguiente manera:

- ▶ Sujete la clavija por la zona ondulada e introdúzcala sin ejercer mayor fuerza hasta el tope en la hembrilla de conexión.

Ahora estará establecido el suministro de corriente.

Instrucciones generales

Desconectar de la corriente

- Realice los mismos pasos en el orden inverso para desconectar el aparato de la corriente.

Nota:

Desconecte la fuente de alimentación en el caso de que no vaya a utilizar el Traffic Assist Pro durante un largo período de tiempo.

A través de la batería del vehículo (mechero)

El suministro de corriente a través de la batería del vehículo se realiza con la Adaptador de carga para vehículos suministrado del siguiente modo:

- Inserte el conector de la Adaptador de carga para vehículos en la hembrilla rotulada con "DC 5V" del Traffic Assist Pro.
- Introduzca el adaptador en el mechero del vehículo.

Nota:

En el caso de que el mechero del coche acabe de ser utilizado y todavía esté caliente, déjelo en el soporte y espere a que se enfríe.

- Inserte el adaptador de enchufe en la toma de mechero.

Nota:

Si conecta el aparato a la toma de mechero con el motor del coche apagado, la batería del coche se irá descargando poco a poco. Así pues, no utilice el Traffic Assist Pro mucho tiempo con el motor apagado.

A través del receptor TMC

Nota:

El uso del servicio TMC sólo funciona en combinación con el suministro de corriente a través del receptor TMC.

El suministro de corriente a través del receptor TMC (p. ej. en un automóvil) se realiza conectando el receptor TMC a la batería del vehículo mediante la Adaptador de carga para vehículos suministrado.

- Inserte el conector de la Adaptador de carga para vehículos en la hembrilla rotulada con "DC 5V" del receptor TMC.

Nota:

Si el mechero ha sido utilizado con anterioridad y aún está caliente, espere a que se haya enfriado en su alojamiento.

- Introduzca el adaptador en el mechero.

Antenas

Antena GPS

La antena GPS desplegable está montada en la carcasa.

Nota:

Para garantizar una recepción óptima de la señal GPS, la antena debe estar en horizontal.

Antena TMC

La antena TMC, incluida como accesorio, se utiliza para la recepción de avisos de tráfico.

- ▶ Introduzca el conector de la antena TMC sin ejercer mayor fuerza en la hembra señalada con "ANT" en el receptor TMC.

**Nota:**

El uso del servicio TMC sólo funciona en combinación con el suministro de corriente a través del receptor TMC.

Nota:

Al utilizar sticks de memoria USB (para MP3) puede verse afectada la recepción de la señal GPS.

Encendido y apagado del Traffic Assist Pro

El aparato se enciende y se apaga mediante la tecla Back.



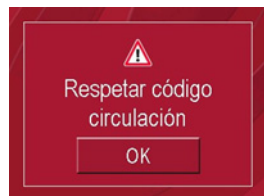
Instrucciones generales

Encender

- Pulse la tecla BACK.

El aparato se encenderá. Inmediatamente después aparece el siguiente aviso:

Respetar código circulación!



- Si está de acuerdo, pulse la tecla **OK**.

Nota:

Sólo podrá utilizar el Traffic Assist Pro de acuerdo con el reglamento de circulación de su país.

Desconexión

Puede desconectar el aparato en cualquier momento. Si lo desea, puede almacenar los nuevos destinos antes de la desconexión.

- Pulse la tecla Back durante unos segundos.

El aparato se desconectará.

Soporte

El soporte permite fijar el Traffic Assist Pro directamente en el parabrisas o en el salpicadero de su vehículo (véase también la página 25).

Nota:

Ni el Traffic Assist Pro ni el soporte deben quedar directamente expuestos a los rayos del sol durante mucho tiempo. Una temperatura de +70 °C o superior en el habitáculo del coche puede dañar partes del soporte.

Traffic Assist Pro con TMC

El soporte lleva integrado el receptor TMC. Éste dispone de conexiones para el suministro externo de corriente, antena TMC, auriculares estéreos y supresión del volumen de la radio durante los mensajes de navegación.



- 1 Tornillo de fijación "Girar"
- 2 Alojamiento/Receptor TMC
- 3 Palanca ventosa
- 4 Ventosa
- 5 Tornillo de fijación "horizontal"
- 6 Tornillo de fijación "vertical"

Traffic Assist Pro sin TMC



- 1 Tornillo de fijación "Girar"
- 2 Alojamiento
- 3 Palanca ventosa
- 4 Ventosa
- 5 Tornillo de fijación "horizontal"
- 6 Tornillo de fijación "vertical"

Colocación del soporte

Puede fijarse el soporte directamente en la cara interna del parabrisas o en el tablero de mandos.

Nota:

Fije el soporte del aparato de modo tal que este no reduzca la visión con el Traffic Assist Pro montado y no se encuentre en el campo de acción del Airbag. Asegúrese de que el cable de conexión eléctrico no dificulte el acceso a los elementos de mando del automóvil. Asimismo, debe haber espacio suficiente para retirar de nuevo el Traffic Assist Pro del soporte fácilmente. Limpie la superficie del parabrisas o del tablero en la que vaya a fijar el soporte. Asegúrese de que queda limpia y sin grasa. No utilice productos de limpieza jabonosos o grasos, puesto que podrían impedir la fijación del soporte en el tablero.

En el parabrisas

Si el tablero está demasiado lejos del conductor, el soporte puede fijarse directamente en el cristal mediante la superficie adherente.

- ▶ Si la placa adaptadora ya está fijada en la ventosa (4), retírela. Para ello mueva la palanca (3) hacia arriba y saque la placa adaptadora.
- ▶ Suelte los tornillos de fijación (5) y (6).
- ▶ Busque un lugar adecuado.
- ▶ Presione el soporte con la ventosa (4) contra el parabrisas.
- ▶ Gire el soporte de modo que la placa de soporte esté en la dirección deseada.
- ▶ Presione la palanca (3) hacia abajo. El soporte se ha adherido al parabrisas y ahora puede ajustarlo con precisión. Para retirar el soporte, pulse de nuevo la palanca (3).

Instrucciones generales

En el tablero de mandos

El soporte incluye una placa adaptadora que puede pegarse en el tablero de mandos. La superficie en la que va a fijarse el soporte no debe ser demasiado arqueada.

Nota:

Cuando se retire la placa adaptadora, pueden quedar restos de material adherente sobre el tablero.

- ▶ Busque un lugar adecuado.
- ▶ Suelte los tornillos de fijación (5) y (6).
- ▶ Retire la hoja protectora de la superficie de contacto inferior de la placa adaptadora.
- ▶ Presione la placa adaptadora contra el salpicadero.
- ▶ Presione el soporte con la ventosa (4) sobre la superficie de contacto superior del adaptador.
- ▶ Gire el soporte del aparato de tal modo que la placa portadora esté en la dirección visual deseada.
- ▶ Presione la palanca (3) hacia abajo.

El soporte se ha adherido al adaptador y ahora puede ajustarlo con precisión. Para retirar el soporte, pulse de nuevo la palanca (3).

Ajustar el soporte

El alojamiento puede moverse en dos planos (horizontal y vertical) y además girarse alrededor de su propio eje. Así se pueden ajustar casi todos los ángulos de visión para el conductor.

Nota:

No mueva la placa de soporte en los dos planos al mismo tiempo. Retire siempre el Traffic Assist Pro del soporte antes de realizar cualquier movimiento.

Vertical

- ▶ Suelte el tornillo de fijación (6) hasta el punto que el alojamiento (2) pueda moverse sin mayor esfuerzo en vertical.
- ▶ Sujete el soporte con una mano y ponga el alojamiento (2) hacia arriba, hacia el centro o hacia abajo en la posición deseada.
- ▶ Vuelva a apretar el tornillo de fijación (6) tan fuerte que el Traffic Assist Pro se mantenga firme durante el viaje.

Horizontal

- ▶ Suelte el tornillo de fijación (5) hasta el punto que el alojamiento (2) pueda moverse sin mayor esfuerzo en horizontal.
- ▶ Sujete el soporte con una mano y ponga el alojamiento (2) hacia la izquierda, hacia el centro o hacia la derecha en la posición deseada.
- ▶ Sujete el soporte con una mano, tire con la otra el alojamiento (2) hacia adelante y gírelo a la posición deseada.
- ▶ Suelte el soporte (2).

Colocar el Traffic Assist Pro

El soporte cuenta con un alojamiento para el aparato.

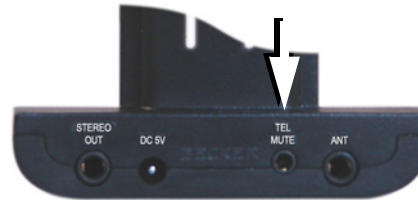
- ▶ Coloque el Traffic Assist Pro con cuidado en el alojamiento.
- ▶ Deslice el Traffic Assist Pro hacia abajo, hasta que encaje audiblemente. Ahora su sistema de navegación está fijado y listo para funcionar.

Nota:

Para extraer el Traffic Assist Pro retire el aparato cuidadosamente con ambas manos hacia arriba del alojamiento.

Conectar la supresión del volumen por llamada

Con el cable opcional para la supresión del volumen por llamada telefónica puede conectar el Traffic Assist Pro con TMC a su autorradio. Después de la correcta conexión de este cable su Traffic Assist Pro silenciará la autorradio para los mensajes de navegación.



- ▶ Para ello enchufe la clavija de audio del cable en la hembra correspondiente del receptor TMC.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable en la supresión del volumen por llamada telefónica de su radio (¡Consulte las indicaciones de conexión del fabricante!).

Principios básicos de la pantalla táctil

El Traffic Assist Pro va provisto de una pantalla táctil.



Nota:

La superficie de la pantalla sólo podrá tocarse con los dedos o con un objeto sin punta y no grueso a fin de que no resulte dañada.

Instrucciones generales

Manejo

Los botones de los distintos menús y ventanas de aviso deben tocarse suavemente, sólo para que aparezcan activados.

En el caso de que se pulse una tecla no disponible en ese momento, se emitirá una breve señal acústica.

Calibración

Si la pantalla táctil reacciona de forma imprecisa y, por ejemplo, los botones no se activan al pulsarlos en el centro, deberá realizarse una calibración.

La función de calibración puede iniciarse desde el menú Ajustes (véase también la página 77).

Principios básicos de los menús

Distintos menús y ventanas para la entrada de datos le ayudarán a manejar el aparato.

El Menú principal

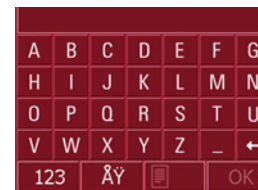
En el nivel superior de menús se encuentra el Menú principal. Desde el Menú principal se inician las distintas aplicaciones.



Encontrará información acerca de cada una de las aplicaciones en los capítulos correspondientes.

Menú de entrada de datos

En algunas aplicaciones deben introducirse datos mediante un menú diseñado para ello. El Menú de entrada de datos se maneja de forma parecida a un teclado.



En la línea de escritura superior, el Menú de entrada de datos muestra los caracteres introducidos mediante el teclado. El área central sirve para pulsar los caracteres. La línea inferior contiene funciones de ayuda. A continuación se describe el manejo del menú.

Introducir caracteres

Pulse las teclas del área central para introducir los caracteres.



Una vez finalizada la introducción de datos, pulse la tecla **OK** para que el Traffic Assist Pro pueda procesar los datos.

Aceptar propuestas

Al introducir un destino de navegación el Traffic Assist Pro coteja las letras introducidas con los datos existentes en la Tarjeta SD. Por este motivo el Traffic Assist Pro sólo ofrece las letras factibles para la selección, y completa las letras ya introducidas, proponiendo un destino existente en la base de datos.

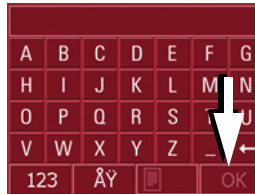
La propuesta y los caracteres que no se pueden seleccionar aparecen en un tono ligeramente apagado. Si por ello, después de introducir las primeras letras o números aparece ya la entrada deseada

en la zona superior de la pantalla, podrá aceptar la propuesta directamente.

Nota:

Puede desconectar si fuera necesario el abecedario Smart Speller en la configuración de navegación.

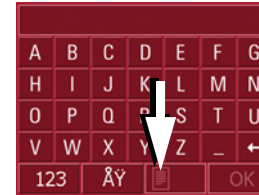
Además debe tener en cuenta que en los países del sur (por ejemplo Italia) debe introducirse la designación de la vía (por ejemplo, vía Gran Mundo) en segundo lugar (por ejemplo Gran Mundo_via).



► Si desea aceptar la propuesta, tóquelo en la pantalla o pulse la tecla **OK**.

Buscar en las listas

Cuando haya introducido algunas letras del destino deseado, podrá acceder a una lista de todos los destinos que contienen la combinación de letras introducida.



► Pulse la tecla **[icono de selección]** para acceder a la lista de selección.

Aparecerá la lista de selección.



► Pulse las flechas **[triángulo hacia abajo]** **[triángulo hacia arriba]** que aparecen en el borde derecho de la pantalla para buscar en la lista.

► Pulse el destino que desee.

El destino será aceptado y la lista de selección cerrada.

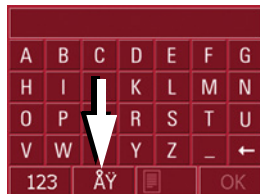
Instrucciones generales

Caracteres especiales y diéresis

Al introducir nombres de calles o de lugares no hace falta que introduzca caracteres especiales ni diéresis. En caso necesario, el Traffic Assist Pro cambiará las combinaciones AE, OE y UE.

- ▶ Si, por ejemplo, busca la ciudad de "Würzburg", escriba simplemente "WUERZBURG".

Los caracteres especiales pueden ser útiles para especificar el nombre de destinos y rutas.



- ▶ Pulse la tecla **Äÿ** para acceder al teclado de caracteres especiales. Aparecerá el teclado de caracteres especiales.



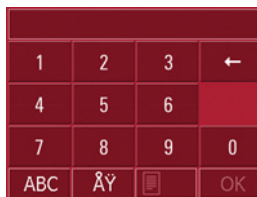
- ▶ Introduzca el carácter especial que desee.

Una vez introducido un carácter especial, se volverá automáticamente al teclado alfabético.

Introducir números

Para introducir números, debe acceder al teclado numérico.

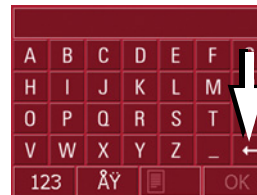
- ▶ Pulse la tecla **123**. Aparecerá el teclado numérico.



- ▶ Para volver al teclado alfabético, pulse "ABC".

Borrar caracteres

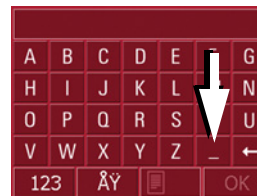
Pulse la tecla de retroceso para borrar la última letra introducida.



- ▶ Pulse la tecla **←** para borrar la letra que se encuentra a la izquierda del cursor.

Insertar un espacio

Si desea introducir dos palabras, p. ej. el nombre de una ciudad, debe separar las dos palabras con un espacio.



- ▶ Pulse la tecla **_** para introducir un espacio.

La tecla Back

La tecla Back se encuentra en la esquina inferior izquierda de la carcasa.



Esta tecla tiene distintas funciones:

- Con una pulsación sostenida el Traffic Assist Pro se apaga o vuelve a encenderse.
- En función del menú seleccionado, al pulsar la tecla brevemente se retrocede al nivel anterior.

Mapas adicionales

La Tarjeta SD lleva de fábrica instalado el juego de mapas.

Programa de instalación

El DVD de mapas contiene un programa de instalación de mapas que generalmente se inicia de forma automática al colocar el DVD en la unidad correspondiente del ordenador. Este programa le guiará a través de la instalación.

De lo contrario, deberá iniciar el programa manualmente.

- ▶ Abra Windows®-Explorer.
- ▶ Seleccione la carpeta correspondiente a la unidad de DVD.
- ▶ Haga doble clic en el archivo "Setup.exe".

Transferencia de archivos

La transmisión de archivos puede realizarse indirectamente a través de la Tarjeta SD o directamente a través de la conexión USB.

Nota:

En el Traffic Assist Pro únicamente se pueden utilizar los mapas suministrados. Está prohibido instalar o transferir archivos o programas que limiten o modifiquen el funcionamiento del Traffic Assist Pro.

Transferir archivos con lector de tarjetas SD

La transmisión se lleva a cabo con un lector de tarjetas SD convencional (no incluido en el suministro). La Tarjeta SD debe insertarse en el lector.

Los archivos seleccionados con el software del PC se copiarán a la Tarjeta SD.

Instrucciones generales

Transferir archivos con interfaz USB

A través de la interfaz USB el Traffic Assist Pro puede conectarse directamente a un PC.



Esta conexión requiere varios pasos:

- ▶ Desconectar el Traffic Assist Pro.
- ▶ Retirar el capuchón de la conexión USB en la cara inferior del aparato.
- ▶ Conectar el Traffic Assist Pro y el ordenador con el cable USB.
- ▶ Volver a conectar el Traffic Assist Pro.

El Traffic Assist Pro establece automáticamente una conexión con el PC.

Transferir mapas

Para transferir mapas debe utilizarse el software de instalación incluido en el DVD. Siga los siguientes pasos:

- ▶ Desconectar el Traffic Assist Pro.
- ▶ Extraer la Tarjeta SD e insertarla en un lector de tarjetas SD o conectar el Traffic Assist Pro mediante el cable USB a un ordenador.
- ▶ Encender el PC e insertar el DVD.
- ▶ Transmitir con el programa de instalación el mapa.
- ▶ Insertar la Tarjeta SD de nuevo en el Traffic Assist Pro o retirar debidamente el cable USB.

Volver a conectar el Traffic Assist Pro. El mapa estará disponible inmediatamente.

Transmitir canciones e imágenes

Los archivos pueden transmitirse mediante un lector de tarjetas o la conexión USB para PC.

Nota:

Tenga en cuenta que la duración de la batería puede reducirse considerablemente cuando se utilizan sticks de memoria USB para la reproducción de archivos MP3 o de imágenes.

Nota:

Al utilizar sticks de memoria USB (para MP3) puede verse afectada la recepción de la señal GPS.

Nota:

Establezca nombres de carpeta fáciles de identificar que le facilitarán más tarde encontrar los archivos deseados en el Traffic Assist Pro.

Fallos

Si se producen fallos en el aparato relacionados con el sistema operativo, aparecerán unos mensajes que deberá confirmar. Si a continuación la función activada no puede ejecutarse, elTraffic Assist Pro debe reiniciarse mediante la tecla de reseteado.

En el caso de que aparezcan de nuevo los mensajes o el aparato no funcione bien por otros motivos, diríjase a su distribuidor especializado.

Nota:

¡Nunca intente abrir el aparato! Si no puede por sí mismo eliminar el fallo surgido diríjase a su proveedor.

¿Qué es la navegación?

Por "navegación" se entiende generalmente la determinación de la ubicación de un vehículo, el cálculo de la dirección y la distancia al destino deseado, así como la ruta a seguir. Como ayuda a la navegación se emplean, entre otros, cuerpos celestes, puntos destacados, brújulas y satélites.

En el Traffic Assist Pro la determinación de la posición es realizada por el receptor GPS. El sistema **Navigational Satellite Timing and Ranging - Global Positioning System (NAVSTAR-GPS, comúnmente denominado GPS)** fue desarrollado en los años 70 por el ejército estadounidense para la determinación de la posición y la navegación.

El GPS está basado en las señales de satélites que giran alrededor de la tierra en órbitas fijas. Para garantizar una recepción permanente en cualquier lugar de la tierra se requiere siempre un mínimo de 24 satélites. El receptor GPS recibe estas señales y calcula a partir de los tiempos de propagación su distancia de los diferentes satélites. A partir de estos datos el sistema determina su posición geográfica actual.

Para la determinación de la posición se requieren las señales de al menos tres satélites, a partir de cinco satélites también se puede calcular la altura sobre el nivel del mar.

La determinación de la dirección y de la distancia hasta el destino se realiza en el Traffic Assist Pro con la ayuda del procesador de navegación y un mapa de carreteras digital guardada en la Tarjeta SD.

Por motivos de seguridad, el guiado se realiza **principalmente mediante avisos de voz**. Adicionalmente, en la pantalla táctil se indica la dirección y se visualiza el mapa.

⚠ Indicaciones de seguridad

- Siempre tiene prioridad el reglamento de circulación. El sistema de navegación es tan sólo una ayuda complementaria. En algún caso, los datos e indicaciones pueden ser incorrectos. Es el conductor el que debe decidir en cada momento si desea seguir las indicaciones. No nos hacemos responsables de posibles indicaciones incorrectas proporcionadas por el sistema de navegación.
- En la primera puesta en marcha, el aparato puede tardar hasta 30 minutos en determinar la posición.
- Observe siempre las señales de tráfico y el reglamento de circulación local.
- El sistema de guiado está diseñado exclusivamente para vehículos turísticos y no cumple las recomendaciones y disposiciones especiales de otros vehículos (p. ej. vehículos utilitarios).
- Los datos sobre un destino deberán introducirse únicamente cuando el vehículo esté parado.

Selección del modo Navegación

Se puede acceder al modo Navegación desde el Menú principal.



► Pulse la tecla **Navegación** en el Menú principal.

Aparecerá la pantalla de Acceso rápido.

Ayudas para la navegación

Tres funciones facilitan la navegación y el guiado: el Acceso rápido, el Menú de navegación y la Pantalla de mapa.

Acceso rápido

El modo de navegación se inicia siempre con el Acceso rápido para poder empezar a navegar rápidamente con los destinos ya almacenados en la memoria.

Menú de navegación

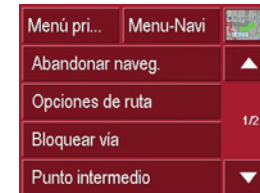
En caso necesario, desde el Acceso rápido se puede acceder al Menú de navegación, p. ej. para introducir un destino nuevo.

Pantalla de mapa

También se puede acceder a la Pantalla de mapa. Esta función muestra la posición actual y permite seleccionar un nuevo destino.

El Acceso rápido

El Acceso rápido ofrece una selección de las funciones más importantes para iniciar rápidamente la navegación. A continuación se muestra el funcionamiento del Acceso rápido mediante ejemplos de destinos.



Modo Navegación

Estructura del Acceso rápido

Menú de navegación y Pantalla de mapa

En la pantalla del Acceso rápido, al lado izquierdo de la línea superior, aparece la tecla **Menú de navegación**, mediante la cual se puede acceder a dicho menú.

Al lado derecho hay una tecla con el símbolo de un mapa que permite pasar a la Pantalla de mapa.

Debajo aparece la lista de destinos.

La lista de destinos




La lista de destinos muestra, ordenados en líneas, todos los destinos que pueden seleccionarse de forma rápida. Cada una de las líneas está dividida en dos campos. Los campos tienen formato de tecla. La tecla de la derecha indica el destino y el icono de la izquierda muestra sus propiedades.

Nota:

En la memoria de destinos se almacenan los últimos 50 destinos. Cuando la memoria está llena, se borra automáticamente el destino más antiguo almacenado con el fin de dejar espacio para uno nuevo. No obstante, los destinos importantes pueden protegerse.

Iconos utilizados

En la lista de destino aparecen los siguientes iconos.

Icono	Significado
	Este destino es estándar, no tiene características especiales.
	Este destino está protegido. Cuando la memoria esté llena, este destino no se borrará automáticamente. Puede realizarse manualmente.
	Este destino es el domicilio actual.

Manejo del Acceso rápido


Iniciar la navegación con un destino disponible

Los destinos disponibles en la memoria se muestran en la lista de destinos.

► Para iniciar el cálculo de ruta pulse la tecla con el destino deseado.

Se iniciará el cálculo. Una vez finalizado el cálculo, aparecerá la Pantalla de mapa y empezará el guiado.

Buscar en la memoria de destinos

Las teclas  permiten buscar dentro de la lista en la dirección de las flechas.

Entre las dos teclas aparece el número de la página actual y el número total de páginas.

Mostrar o editar destino

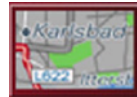
Cada uno de los destinos almacenados en la memoria puede visualizarse o editarse.

- ▶ Pulse el icono que se encuentra a la izquierda del destino deseado.
- ▶ Aparecerá un menú de selección.

Opción	Significado
Ver detalles	Se muestra la información completa sobre el destino.
Visualizar en el mapa	Se accede a la Pantalla de mapa con la barra de herramientas y se muestra el destino.
Proteger entrada	El destino se protege contra el borrado automático.
Nombrar entrada	Se puede cambiar el nombre del destino.
Borrar entrada	Se borra el destino de la memoria.
Borrar lista	Se borran todos los destinos (incluso los protegidos) de la lista.

Ir a la Pantalla de mapa

La siguiente tecla permite ir a la Pantalla de mapa desde el Acceso directo.



- ▶ Pulse la tecla con el icono de mapa. Aparecerá la Pantalla de mapa con sus funciones.



Mostrar la posición actual

Puede ver su posición actual en la Pantalla de mapa.

- ▶ En el Acceso directo, pulse la tecla con el icono de mapa que aparece en el borde superior de la pantalla.



Acceder al Menú de navegación

La tecla **Menú de navegación** pone a su disposición las opciones adicionales del menú.

- Véase "El Menú de navegación" en la página 38.

Modo Navegación

El Menú de navegación

Si no desea seleccionar un destino rápidamente o si el destino planeado todavía no se encuentra en la memoria, puede determinar un destino nuevo mediante el Menú de navegación.



► En el Acceso directo, pulse la tecla **Menú de navegación** que aparece en el borde superior de la pantalla.

Aparecerá el Menú de navegación.



Estructura del Menú de navegación

Navegación

La tecla **Introducir destino** permite realizar los pasos necesarios, desde seleccionar un destino hasta iniciar el guiado.

- Véase "Menú de navegación: Navegación" en la página 39.

Itinerario

La tecla **Itinerario** permite planificar una ruta con varios puntos intermedios.

- Véase "Menú de navegación: Itinerario" en la página 48.

Ajustes

La tecla **Ajustes** permite seleccionar distintas especificaciones generales para el modo Navegación.

- Véase "Menú de navegación: Ajustes" en la página 51.

Estado

- La calidad del proceso de navegación depende decisivamente de la recepción GPS. El estado actual de recepción puede consultarse con la tecla **Estado**. Esta tecla permite también acceder a informaciones TMC. Véase "Menú de navegación: Estado" en la página 58..

Cargar mapa

- El Traffic Assist Pro trabaja con los datos de mapa guardados en la tarjeta SD. Al pulsar la tecla **Cargar mapa** se indican los datos de mapa cargados. Véase "Menú de navegación: Cargar mapa" en la página 58..

Hacia casa

- Si está guardada la dirección de origen se puede iniciar el guiado al destino inmediatamente con la tecla de pantalla **Hacia casa** o pulsando la tecla de función correspondiente. Véase "Menú de navegación: Hacia casa" en la página 58..

Menú de navegación: Navegación

Desde el Menú de navegación, la tecla **Navegación** abrirá una ventana de selección que le permitirá especificar su destino.



- Pulse el botón **Introducir destino** en el Menú de navegación.

Aparecerá la ventana de selección Destino.



Ventana Destino

En la ventana Destino puede especificar un destino de distintas formas. A continuación se describen los distintos pasos y opciones.

Destino: seleccionar país


La tecla **País** le ofrece para la navegación todos los países disponibles en la Tarjeta SD. El país seleccionado es activado automáticamente en el menú de cálculo de ruta. Si ya se ha seleccionado un país de destino, éste aparecerá en la primera línea y estará activado.



- Pulse la tecla País de destino para ir a la lista de países.

Aparecerá la lista de selección.



- Pulse la tecla del país deseado.
- En caso necesario, pulse las flechas  que aparecen en el margen derecho de la pantalla para ver en la lista todos los países disponibles.

Destino: seleccionar dirección e iniciar guiado

En la ventana de dirección tiene la posibilidad de introducir la dirección de destino exacta.



- Pulse la tecla **Dirección** para especificar el destino con más exactitud.

Modo Navegación

Aparecerá la Ventana de dirección de destino.

BERLÍN	10117		
Calle	Nº		
Intersección			

En esta ventana puede especificar los datos siguientes:

- Ciudad
- Código postal
- Calle y número
- Intersecciones de referencia

También dispone de l as siguientes opciones:

- ver el destino en el mapa
- establecer las opciones para el tipo de itinerario
- guardar el destino en la memoria
- iniciar directamente el guiado.

Seleccionar la ciudad

La ciudad de destino se puede introducir utilizando su nombre o código postal. Después de introducir cada letra o cifra se indicará un posible nombre de ciudad o un posible código postal. El Traffic Assist Pro descarta todas las combinaciones de letras y códigos postales improductivas y activa sólo las letras y cifras que pueden dar lugar a una ciudad o un código postal existentes (Smart Speller activado).

BERLIN (10117)						
A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	_	←
123	Åÿ		OK			

- ▶ Pulse la ciudad o el código postal.
- ▶ Introduzca cada una de las letras de la ciudad de destino o los números del código postal.

Nota:

Puede desconectar si fuera necesario el abecedario Smart Speller en la configuración de navegación.

Además debe tener en cuenta que en los países del sur (por ejemplo Italia) debe introducirse la designación de la vía (por ejemplo, vía Gran Mundo) en segundo lugar (por ejemplo Gran Mundo_vía).

La tecla OK

Con la tecla **OK** el destino seleccionado es transmitido al menú de cálculo de rutas. Si el destino aparece en el borde superior de la pantalla una vez introducidas las primeras letras o cifras, podrá aceptarlo sin utilizar la función de lista pulsando **OK**.

- ▶ Pulse la tecla **OK** para transferir el destino al menú Itinerario.


Nota:

Si introduce dos palabras, debe separarlas con el carácter "_".

Utilizar la lista de ciudades

Cuando haya introducido algunas letras de la ciudad deseada, mediante la función **Lista** podrá acceder a una lista de todas las ciudades que contienen la combinación de letras introducida.



- ▶ Pulse la tecla , que se encuentra en el borde inferior de la pantalla, para acceder a la carpeta de las ciudades.
- ▶ Pulse el botón de la ciudad que desee para seleccionarla.

Seleccionar la calle

En la opción de menú Calle de destino aparece un área con letras y cifras mediante las que podrá introducir el nombre de la calle y el número por separado. Cada vez que se introduzca una nueva letra, aparecerán los nombres de las ciudades posibles.

El Traffic Assist Pro desactiva todas aquellas combinaciones de letras que sean imposibles y sólo activa los campos de letras que correspondan a una calle existente.

El número de la casa se podrá seleccionar una vez se haya introducido la calle, siempre y cuando los números de las casas estén disponibles.

- ▶ Pulse por orden las letras de la calle de destino.

La tecla OK

La tecla **OK** permite transferir el destino seleccionado al menú Itinerario. Si, tras introducir las primeras letras o los primeros números, aparece el destino deseado en el borde superior de la pantalla, puede aceptar inmediatamente el destino con la tecla **OK** sin necesidad de utilizar la función de lista.


- ▶ Pulse la tecla **OK** para transferir el destino al menú Itinerario.

Modo Navegación

Utilizar la lista de calles

Cuando haya introducido algunas letras de la calle deseada, mediante la función **Lista** podrá acceder a una lista de todas las calles que contienen la combinación de letras introducida.



- ▶ Pulse la tecla , que se encuentra en el borde inferior de la pantalla, para acceder a la carpeta de las calles.
- ▶ Pulse el botón de la calle que desee para seleccionarla.

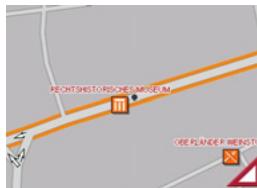
Seleccionar la Intersección

Para ayuda de orientación, después que ha introducido su ciudad y calle de destino, puede mostrar en la zona del menú Calles transversales todas las calles emergentes o que cruzan la calle de destino.

- ▶ Pulse la tecla **Intersección**, para ver todas las Intersección es a su calle de destino.
- ▶ Pulse una Intersección para transferirla al menú Itinerario.

Mostrar el destino en el mapa

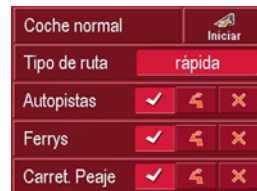
Una vez introducido el destino, puede verlo en el mapa de la zona.



- ▶ Pulse la tecla **Mostrar en el mapa** para visualizar el destino seleccionado en el mapa.

Opciones para el tipo de itinerario

Puede ajustar el tipo de itinerario que desee en la ventana **Opciones**. Este ajuste influye en el cálculo del tiempo y la longitud de ruta estimados (ruta corta/ ruta rápida).



- ▶ Pulse sobre el campo arriba a la izquierda, y seleccione el tipo de su desplazamiento.
- ▶ Pulse el campo **Tipo de ruta**.
- ▶ Elija una de las siguientes opciones:

Ajuste	Significado
Ruta rápida	Se calculará la ruta que requiera una menor inversión de tiempo.
Ruta dinámica	Con esta opción se calcula la ruta más rápida en función de los mensajes de tráfico recibidos.
Ruta corta	Se calculará la ruta que implique un menor kilometraje.

Pulse, por orden, los campos siguientes:

- Autopistas
- Ferrys
- Carreteras de peaje
- ▶ Elija una de las siguientes opciones:

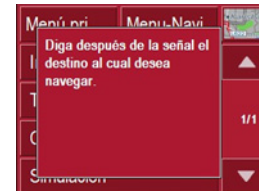
Ajuste	Significado
Permitir	El tipo de vía indicado se incluirá en el cálculo de la ruta.
Evitar	En la medida de lo posible, se evitará incluir el tipo de vía indicado.
Prohibir	El tipo de vía indicado no se incluirá en el cálculo de la ruta.

Guardar destino

La tecla **Guardar** da acceso a una ventana para nombrar el destino a través del menú de letras (el menú de entrada ofrece la posibilidad de cambiar entre minúsculas y mayúsculas). Una vez introducido el nombre a través del menú de letras tiene la opción de grabar un comando de voz para el posterior acceso al destino mediante voz.



- ▶ Pulse la tecla **Grabación de voz**, y siga las instrucciones de la pantalla.



Si ha grabado un nombre y lo ha confirmado con **OK**, el destino será añadido al acceso rápido, donde es protegido y señalado con un asterisco.

Modo Navegación

- ▶ Si no desea grabar un comando de voz, pulse la tecla .

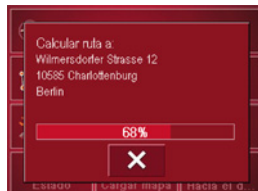
El acceso por voz

La tecla de acceso rápido "Acceso por voz" (véase también la página 14) le permite acceder directamente a destinos guardados mediante grabación de voz.

- ▶ Pulse para ello la tecla "Acceso por voz" en su Traffic Assist Pro y después del tono de aviso pronuncie un comando de voz previamente grabado. Entonces el aparato comenzará el cálculo de la ruta e inicia la navegación.

Iniciar la navegación




El botón **Iniciar** permite iniciar la navegación inmediatamente. Todos los datos introducidos hasta el momento se incluirán en el cálculo de la ruta.



- ▶ Pulse la tecla **Iniciar** para iniciar la navegación. Se calculará la ruta y a continuación, aparecerá la Pantalla de mapa y empezará el guiado.

Detener la navegación

Puede detener el guiado en curso de tres formas distintas.

- ▶ Pulse la tecla de Pantalla de mapa.
 - ▶ Pulse la tecla **Menú principal**.
 - ▶ Pulse la tecla  para cancelar la navegación.
- o bien
- ▶ Pulse la tecla de Pantalla de mapa.
 - ▶ Pulse la tecla **Finalizar la navegación**.
 - ▶ Pulse la tecla  para cancelar la navegación.
- o bien
- ▶ Pulse la tecla Back.
 - ▶ Pulse la tecla  para cancelar la navegación.

Destino: Destinos especiales seleccionar

Los Destinos especiales, también denominados POI (Point of Interest) o punto de interés, están incluidos en los mapas y pueden señalarse en ellos. Los destinos especiales pueden ser, por ejemplo, aeropuertos y puertos de ferrys, restaurantes, hoteles, gasolineras o edificios públicos. Puede especificar uno de estos destinos especiales para la navegación.

Nota:

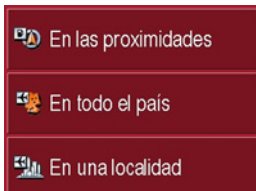
Podrá seleccionar un destino especial que se encuentre en los alrededores de su posición actual siempre y cuando haya recepción suficiente para calcular su posición.

Puede elegir una de las siguientes opciones:

- un destino en los alrededores
- un destino en todo el país
- un destino en una localidad



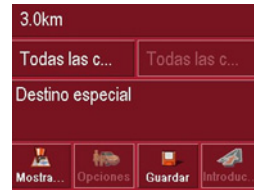
► Pulse la tecla **Destino especial** para mostrar los destinos especiales. Aparecerá la ventana del Área de búsqueda.



Puede pulsar uno de los botones para seleccionar el área de búsqueda que desee.

Destino especial: En los proximidades

► Toque la tecla **En los proximidades**.



En esta ventana puede especificar los siguientes criterios de búsqueda.

- En el botón superior, introduzca el radio en el que desea buscar un destino especial en kilómetros.
- En el campo **Todas las categorías** seleccione una categoría principal (p. ej. alquiler de coches). Sólo se mostrarán los destinos especiales que se encuentren en los alrededores de su posición actual.
- Pulse el campo contiguo y seleccione una subcategoría (p. ej. SIXT, HERTZ).

En el capítulo "Buscar en las listas" en la página 29 encontrará más información acerca de la búsqueda en listas.

Nota:

Si deja vacío el campo **Subcategoría**, se mostrarán todos los destinos especiales de la categoría principal que se encuentren en el área especificada.

► A continuación, seleccione el destino especial al que desee dirigirse.

Nota:

No es necesario rellenar los campos de **Categoría**. Sólo sirven para reducir la lista de destinos especiales, ya que puede llegar a ser muy extensa, especialmente en las grandes ciudades.

Modo Navegación

Destino especial: En todo el país

- ▶ Pulse el botón **En todo el país**.



- ▶ En el campo **Todas las categorías**, seleccione el tipo de destino especial (p. ej. aeropuerto).



- ▶ Pulse la tecla **Destino especial** para ir al Menú de entrada de datos.
- ▶ Seleccione el destino especial que desee.

En el capítulo "Menú de entrada de datos" en la página 28 encontrará más información acerca del manejo del Menú de entrada de datos.

En el capítulo "Buscar en las listas" en la página 29 encontrará información acerca de la búsqueda en listas.

Nota:

No es necesario rellenar el campo **Categoría**. Sólo sirve para reducir la lista de destinos especiales, ya que, en función del mapa que esté utilizando, puede llegar a ser muy extensa.

Destino especial: En una localidad

- ▶ Pulse el botón **En una localidad**.



- ▶ En el campo **Localidad o CP** (botón superior), introduzca la localidad en la que desee buscar un destino especial.
- ▶ En el campo **Todas las categorías**, seleccione una categoría principal (p. ej. cultura). Sólo se mostrarán los destinos especiales que se encuentren en la localidad indicada.

- ▶ Pulse el campo contiguo y seleccione una subcategoría (p. ej. museo).
- ▶ Pulse la tecla **Destino especial** para ir al Menú de entrada de datos.
- ▶ Seleccione el destino especial que desee.

En el capítulo "Menú de entrada de datos" en la página 28 encontrará más información acerca del manejo del Menú de entrada de datos.

En el capítulo "Buscar en las listas" en la página 29 encontrará más información acerca de la búsqueda en listas.

Nota:

No es necesario rellenar los campos de **Categoría**. Sólo sirven para reducir la lista de destinos especiales, ya que puede llegar a ser muy extensa, especialmente en las grandes ciudades.

Una vez seleccionado un destino especial, mediante las teclas situadas en el margen inferior, se pueden realizar las siguientes funciones:

- Ver los destinos especiales en el mapa
- establecer las opciones para el tipo de itinerario
- guardar el destino especial en la memoria
- empezar directamente el guiado hacia el destino especial.

Destino: Seleccionar en el mapa

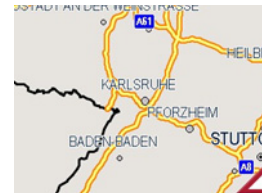
Si un destino determinado no se encuentra en la memoria, el botón **Del mapa** permite seleccionarlo directamente. En ese caso no es necesario introducir la dirección.



- Pulse la tecla **Del mapa** para seleccionar el destino directamente. Aparecerá la Pantalla de mapa.

Nota:

Para encontrar la calle que desea tal vez tendrá que ampliar el área de búsqueda con las teclas de zoom.



► Pulse suavemente la pantalla hasta que aparezca un círculo de puntos alrededor del destino especificado. Se registrará el destino y, a continuación, se cargará y se mostrará información sobre el punto seleccionado. Debajo del campo de información aparecen unos botones que permiten acceder a las distintas funciones disponibles para el punto de la ruta seleccionado.

Si el guiado no está activado, se muestran las siguientes teclas de función:

Tecla	Significado
Navegación	Inicia la navegación
Añadir	Añade el destino a la ruta
Guardar	Le permite asignar un nombre a su destino mediante el Menú de entrada de datos y guarda el destino en la memoria
Proximidades	Ventana de entrada de datos, como en la entrada de POI

Modo Navegación

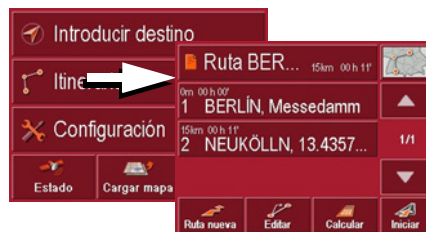
Si el guiado está activado, se muestra, además, el botón **Punto intermedio**, que le permite añadir, como punto intermedio de su ruta, el destino seleccionado en el mapa.



- Pulse la tecla correspondiente a la acción deseada.

Menú de navegación: Itinerario

La ventana **Itinerario** le permite confeccionar y seleccionar rutas personalizadas. Además de elegir y configurar diferentes detalles puede también establecer etapas intermedias.



- En el **Menú de navegación**, pulse la tecla **Itinerario** para ir al menú Itinerario.

En el menú de ruta aparece arriba a la derecha el símbolo de mapa. Arriba a la izquierda figura el nombre de la última ruta utilizada, y por debajo las diferentes etapas de esta ruta.

Lista de rutas

Las rutas ya guardadas se seleccionan de la lista de rutas.

- Pulse la tecla con el nombre de la ruta actual.

Se abrirá la lista de rutas.



Desplazarse en la lista de rutas

- Pulse las flechas de teclas en el borde derecho de la pantalla para desplazarse en la lista de rutas.

Ver detalles de la ruta

- Pulse la tecla  para visualizar los detalles de la ruta.

Se abrirá la ventana **Detalles de ruta**. Esta ventana permite también renombrar o borrar la ruta.

Pulse la tecla BACK para volver a la lista de rutas.

Seleccionar una ruta

► Para seleccionar una ruta, pulse sobre ella.

La ruta se cargará y se visualizará en la ventana **Itinerario**.



Utilizar una ruta

Para ello dispone de las siguientes teclas:

Tecla	Significado
Ruta nueva	Abre la "Ventana de dirección de destino" para poder introducir una nueva dirección
Editar	Activa distintos puntos de ruta para poder procesarlos
Calcular	Calcula la longitud y la duración de la ruta actual
Iniciar	Inicia la navegación

La tecla Ruta nueva

La tecla **Ruta nueva** le permite crear una nueva ruta.

► Pulse la tecla **Ruta nueva**.

Aparecerá la ventana de selección Destino (véase también la página 39).



Aparecerá una ventana de ruta vacía. Debajo de la ventana vacía aparece la tecla **Añadir**.

► Pulse la tecla **Añadir**.

Se abrirá la ventana para introducir la dirección.

► Introduzca ahora el destino de la ruta (véase "Menú de navegación: Navegación" en la página 39).

► Repita este paso para cada destino de etapa pulsando en la ventana de planificación de ruta la tecla **Añadir**.

► Con las teclas   se pueden mover las diferentes entradas.

► Una vez introducidos todos los datos en la ventana de planificación de ruta,

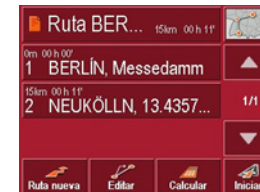
finalice la entrada de destinos con la tecla **OK**.

Aparecerá el menú de entrada.

► Asigne a la ruta un nombre fácil de recordar.

► Pulse **OK**.

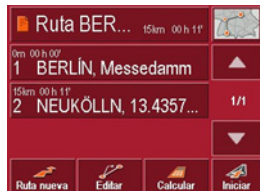
La determinación del itinerario ha finalizado y aparece el menú Ruta con la nueva ruta.



Modo Navegación

La tecla Editar

En el menú **Editar** puede modificar las rutas existentes.



► Pulse la tecla **Editar** para modificar una ruta existente.

Aparecerá la ventana Itinerario con las siguientes funciones:

Tecla	Significado
Añadir	Este campo permite añadir un nuevo punto de ruta.
Borrar	Este campo permite borrar un punto de ruta seleccionado.
OK	Este campo permite guardar la ruta modificada y transferirla al Acceso rápido.

Flechas Arriba/Abajo

Estas teclas permiten desplazarse hacia arriba y hacia abajo en las listas.

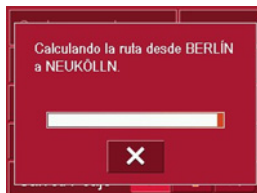
La tecla Calcular

Si desea formarse una idea general de la ruta que ha planificado, tiene la posibilidad de calcularla sin usar la recepción GPS.

El primer punto que se indique se tomará como punto de salida de la ruta.

Nota:

En la navegación, la posición actual se considera el punto de salida, por lo que la primera etapa será el recorrido hasta el primer punto de ruta indicado.



► Pulse el botón para calcular la longitud total del trayecto y el tiempo de ruta estimado.

Se abre la ventana de introducción **Opciones de ruta**.

► Haga los ajustes deseados (véase "Opciones para el tipo de itinerario" en la página 42).

► Pulse la tecla **Calcular**.

Se calculará la ruta. Una ventana le informará sobre el progreso del cálculo.

Una vez finalizado el cálculo, se indica en la ventana **Itinerario** el nombre de la ruta, el trayecto total desde el origen hasta el destino final de la ruta así como la duración estimada para este trayecto.



La tecla Iniciar

► Pulse la tecla **Iniciar** en el menú Itinerario.

Se mostrarán de nuevo las opciones de ruta.

► Pulse de nuevo la tecla **Iniciar** para iniciar la navegación.

Menú de navegación: Ajustes

En el menú **Ajustes** se encuentran los ajustes más importantes para las funciones de navegación.

Nota:

Confirme todos los ajustes con la tecla OK. La tecla BACK le permite salir de la ventana de ajustes actual sin haber realizado ningún cambio.



- Pulse la tecla **Ajustes** en el Menú de navegación. Accederá al menú **Ajustes**.

Estructura

El menú Ajustes contiene distintos botones:



A continuación se describen las funciones de cada una de las teclas.

La tecla Info de ruta

En la ventana **Info de ruta** puede seleccionar los siguientes ajustes:



Puede realizar los siguientes ajustes.



Ajuste	Significado
Ver nombre de la calle	Muestra la calle actual/siguiente
Info de destino principal	Muestra el ETA (Tiempo Estimado de Llegada), la distancia que falta por recorrer y el tiempo que falta hasta llegar al destino final.
Info de etapa	Muestra el ETA (Tiempo Estimado de Llegada), la distancia que falta por recorrer y el tiempo que falta hasta llegar al punto intermedio.

- Pulse o en cada una de las opciones para activar o desactivar los requisitos.
- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

Modo Navegación

La tecla Señales tráfico

Con la tecla **Señales tráfico** puede ajustar si desea ver durante la navegación información sobre la señalización que debe seguir o no.

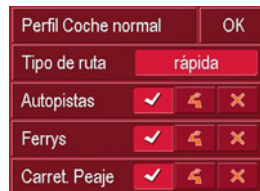
Ajuste	Significado
	Se visualizarán señales de tráfico.
	No se visualizarán señales de tráfico.

Nota:

Esta información sólo se podrá mostrar si está incluida en el mapa correspondiente.

La tecla Opciones de ruta

En la ventana de configuración **Opciones de ruta** puede ajustar su perfil de conducción. Los ajustes de esta ventana influyen en el cálculo de la duración estimada del viaje.






- Pulse el campo **Perfil** seleccione su medio de locomoción.
- Pulse el campo **Tipo de ruta** y seleccione una de las siguientes opciones:

Ajuste	Significado
Ruta rápida	Se calculará la ruta que requiera una menor inversión de tiempo.
Ruta dinámica	Con esta opción se calcula la ruta más rápida en función de los mensajes de tráfico recibidos.

Ruta corta	Se calculará la ruta que implique un menor kilometraje.
------------	---

- Seleccione en los campos **Autopistas**, **Ferrys** y **Carreteras de peaje** una de las siguientes opciones:

Ajuste	Significado
Permitir 	El tipo de vía indicado se incluirá en el cálculo de la ruta.
Evitar 	En la medida de lo posible, se evitará incluir el tipo de vía indicado.
Prohibir 	El tipo de vía indicado no se incluirá en el cálculo de la ruta.

- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Volumen

En la ventana de ajuste Volumen puede especificar el volumen de los avisos de voz con el que quiera que se inicie el Traffic Assist Pro. También puede adaptar el volumen a una situación determinada en la Pantalla de mapa.

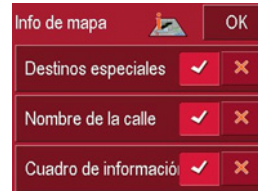
- Pulse el campo **Volumen** y seleccione un valor distinto.



- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Info de mapa

En la ventana **Info de mapa** puede realizar los siguientes ajustes.



Ajuste	Significado
Destino especial	Si activa este campo, se mostrarán la escala, la brújula y la velocidad actual en una barra adicional situada en el borde inferior del mapa.
Nombre de la calle	Si activa este campo, se mostrarán todos los nombres de las calles en el mapa.
Quadro de información	Si activa la opción, se indican en el mapa la dirección, la velocidad del vehículo y la altura sobre el nivel del mar.

La tecla Modo automático

En la ventana **Modo automático** puede realizar los siguientes ajustes:



Ajuste	Significado
Iniciar con	Seleccione si el mapa debe aparecer de forma estándar en Vista 3D o en Vista 2D .
Zoom automático 3D	Seleccione si la navegación con Vista 3D debe realizarse de forma estándar con Zoom automático o Sin zoom automático . Con el zoom automático se modifica el nivel de zoom en función de la velocidad: si conduce despacio, se reducirá la escala; si conduce más rápidamente, aumentará la escala.

Modo Navegación

Zoom automático 2D	Seleccione si durante una navegación con visualización 2D desea por norma Sin Autozoom , Bajo , Normal o Alto . Con la función Autozoom la profundidad del zoom cambia en función de la velocidad del vehículo: Si circula despacio, se reduce la escala. Si circula con más velocidad, la escala aumenta.
Vista 2D	Seleccione si, durante una navegación con Vista 2D, el mapa debe estar orientado de forma estándar hacia el Norte o En el sentido de la marcha .

► Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Zona horaria

En la ventana de configuración **Zona horaria** puede ajustar la zona horaria válida para su posición actual. Este ajuste es importante para el correcto cálculo de los tiempos estimados de llegada y para tramos con tráfico regulado en función de la hora.



Ajuste	Significado
Zona horaria	Especifique la zona horaria del lugar en el que se encuentra.
Horario de verano	Especifique si se aplica el horario de verano en la zona horaria actual.

La tecla Itinerario

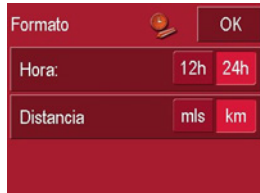
En la ventana **Itinerario** puede ajustar si, una vez realizada una etapa, se debe realizar automáticamente el cálculo para la etapa siguiente.



- Si activa el cálculo automático, al finalizar una etapa se calculará automáticamente la ruta hasta el siguiente destino.
- Si desactiva el cálculo automático, puede navegar hasta el siguiente destino pulsando cualquier parte del mapa y seleccionando la opción **Siguiente destino**.

La tecla Formato

En la ventana **Formato** puede ajustar las unidades de tiempo y distancia que de-see utilizar.

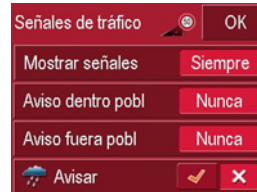


Ajuste	Significado
Hora	Pulse este campo para cambiar entre el formato horario de 12 horas y el de 24 horas.
Distancia	Pulse este campo para cambiar entre kilómetros y millas.

- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.


La tecla Señales de tráfico

En la ventana de configuración **Señales de tráfico** puede fijar si durante la navegación se indican limitaciones de velocidad y si desea ser avisado mediante un mensaje de voz ante un exceso de velocidad.



Puede realizar los siguientes ajustes.

Ajuste	Significado
Mostrar señales	El botón Mostrar señales permite mostrar las señales en caso de que supere la velocidad permitida.

Avisar dentro de población	El botón Avisar dentro de población indica la velocidad máxima permitida dentro de una población. Si rebasa dicha velocidad, se le avisará con una señal acústica.
Avisar fuera de población	El botón Avisar fuera de población indica la velocidad máxima permitida dentro de una población. Si rebasa dicha velocidad, se le avisará con una señal acústica.
 Avisar	Indique además, si desea ser avisado por mensaje de voz también de limitaciones de velocidad que sólo son aplicables en caso de lluvia o nieve o a determinadas horas.

Modo Navegación

- ▶ Pulse un botón y seleccione el ajuste que desee.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

Nota:

Esta información sólo se podrá mostrar si está incluida en el mapa correspondiente.

Atención!

Debido a modificaciones repentinas (por ejemplo, obras), es posible que la información de los mapas sea incorrecta.

La situación viaria y la señalización del lugar tienen prioridad sobre la información proporcionada por el sistema de navegación.

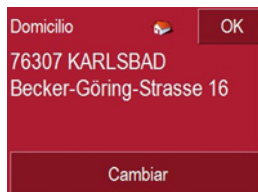
La tecla Domicilio

Si introduce su **Domicilio** podrá navegar inmediatamente hacia su casa desde cualquier lugar.

- ▶ Pulse el botón **Domicilio**. Aparecerá la ventana Domicilio.



- ▶ Si no se ha definido ninguna dirección de origen, pulse el botón Definir.







- ▶ Para cambiar la dirección de origen existente pulse el botón Modificar. La ventana de selección Destino se abre.
- ▶ Introduzca la dirección de su domicilio (véase también la página 39).
- ▶ Pulse el botón **Asignar**.

Se guardará la dirección y aparecerá en la ventana Domicilio.

- ▶ Pulse **OK** para confirmar su domicilio. La dirección de su domicilio ya está disponible. Véase "Menú de navegación: Hacia casa" en la página 58.



La tecla TMC

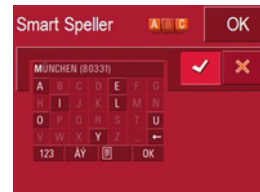
En la ventana de configuración **TMC** puede realizar los siguientes ajustes:


Ajuste	Significado
Sintonización automática	Pulsando las teclas  o  bien puede seleccionar si desea que se busque automáticamente la emisora con la mejor recepción.
 	Al pulsar las teclas de flecha se activa la sintonización automática. La emisora TMC sintonizada actualmente se indica en el campo al lado de las teclas.
Rodear	Este botón le permite seleccionar si desea que la modificación de la ruta se haga automática o manualmente (Véase "Tener en cuenta los mensajes para el cálculo de la ruta" en la página 61.).

La tecla Smart Speller

El abecedario Smart Speller le permite introducir ciudades, calles u otros destinos más rápido, basándose en un método de exclusión plausible.

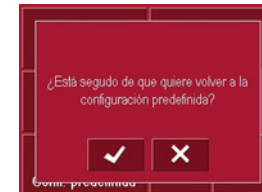
En la ventana de configuración **Smart Speller** tiene la posibilidad de activar o desactivar el Smart Speller con las teclas  y .




► Confirme su selección con la tecla .

La tecla Confi. predefinida

En la ventana **Confi. predefinida** puede anular todos los ajustes que haya realizado y restablecer la configuración predefinida.



- Pulse el botón Ajustes de fábrica.
- Pulse la tecla  para restablecer la configuración predefinida del Traffic Assist Pro.

Modo Navegación

Menú de navegación: Estado

El menú **Estado** le informa del número de satélites recibidos, de la posición y de la velocidad actuales.



- ▶ Y en el menú **Estado** puede consultar la lista de mensajes de tráfico TMC (véase también la página 60), pulsando la tecla
- ▶ Para memorizar su posición actual pulse la tecla **Guardar posición actual**. La memorización de la posición actual funciona de forma análoga a "Guardar destino" en la página 43.

Menú de navegación: Cargar mapa

En el menú **Cargar mapa** se muestra el mapa cargado actualmente.



Menú de navegación: Hacia casa

Si ha guardado la dirección de su domicilio, se iniciará inmediatamente el cálculo de la ruta hacia esa dirección. Una vez finalizado el cálculo, aparecerá la Pantalla de mapa con el guiado activo.



Si no ha guardado ninguna dirección, aparecerá una pantalla de aviso.



- ▶ Se desea introducir su domicilio, pulse
- ▶ Si desea cancelar la función **Hacia casa**, seleccione

¿Qué es el guiado dinámico al destino?

Con el guiado dinámico al destino, la ruta se calcula teniendo en cuenta los mensajes de tráfico actuales.

Nota:

El guiado dinámico al destino no está disponible en todos los países (actualmente sólo implementado en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Italia, Países Bajos, Suecia y Suiza).

Para utilizar la navegación dinámica y las funciones descritas a continuación es necesario disponer de recepción TMC. La recepción TMC sólo es posible al utilizar el soporte del aparato con receptor TMC integrado.

Los avisos de tráfico son emitidos por emisoras de radio a través del TMC (Traffic Message Channel) junto con el programa de radio y el sistema de navegación los recibe y procesa. Estos mensajes de tráfico se reciben de forma gratuita.

Nota:

Puesto que los mensajes de tráfico son emitidos por las emisoras de radio, no podemos garantizar que la información sea completa y correcta.

Austria: El código de Location y de Event ha sido puesto a disposición por ASFINAG y BMVIT.

Si el guiado dinámico al destino está activado, se comprueba constantemente si existen avisos de tráfico relevantes para la ruta activa (no obstante, las retenciones de tráfico se representan en el mapa también con el guiado al destino desactivado).

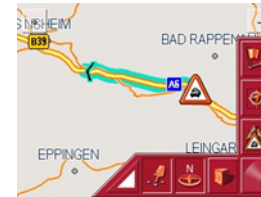


Si durante la comprobación se determina que existen mensajes de tráfico que afectan al guiado al destino, el aparato calcula automáticamente una nueva ruta al destino (véase "La tecla TMC" en la página 57).

Representación de avisos TMC en el mapa

Los avisos actuales de tráfico se representan gráficamente en el mapa. Los trayectos con congestión de tráfico aparecen con un fondo verde. Además se visualiza una flecha negra que indica la dirección de marcha.

Además de la señalización mediante color aparece una señal de peligro en el trayecto afectado.



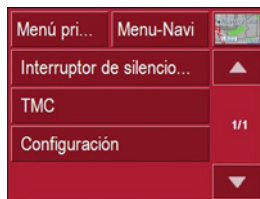
Modo Navegación

Utilizar el TMC

Si tiene conectada la antena TMC, su Traffic Assist Pro recibirá avisos de tráfico actuales, lo que permite el cálculo de rutas dinámicas (desvío por retención). También puede ver los avisos de tráfico directamente.

Para el preajuste de TMC Véase "La tecla TMC" en la página 57.

- Pulse en la visualización del mapa sobre el mapa.



- Pulse la tecla **TMC**.

Se visualizarán todos los mensajes de tráfico actuales.



Las teclas de flecha a la izquierda y derecha del número de mensaje pueden desplazarse por los mensajes de tráfico.

En cada mensaje de tráfico se indican el número de carretera (autopista, carretera nacional o regional), en su caso el tramo con dirección de marcha así como el tipo de obstáculo.

Actualizar la lista de mensajes

- Para actualizar los mensajes de tráfico pulse la tecla .

Sintonización de emisoras

Existen tres posibilidades para elegir la emisora TMC: sintonización automática, a través del nombre de la emisora o la frecuencia. Para cambiar el modo pulse la tecla arriba a la derecha de la pantalla. El ajuste por defecto es **Sintonización automática**.

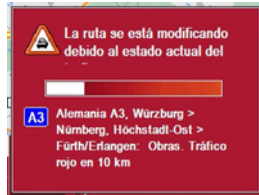
Ajuste	Significado
Sintonización automática	La sintonización automática de emisoras está activada. Seleccione una emisora con las teclas de flecha.
Mantener	La emisora sintonizada mediante Sintonización automática o Introducir frecuencia manualmente se mantendrá ajustada mientras se encuentre en su zona de recepción.
Introducir frecuencia manualmente	Si conoce la frecuencia de la emisora, puede ajustarla en este modo utilizando las teclas de flecha.

Tener en cuenta los mensajes para el cálculo de la ruta

Su Traffic Assist Pro puede tener en cuenta los mensajes de tráfico al calcular una ruta. Con "La tecla TMC" en la página 57 puede ajustar si este cálculo debe iniciarse automática o manualmente.

Nuevo cálculo automático

Si un mensaje de tráfico afecta a su ruta, se calcula una nueva ruta para sortear lo más rápidamente la congestión.

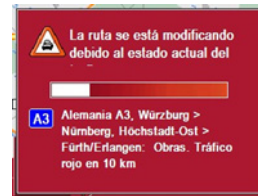


Nuevo cálculo manual

Si un mensaje de tráfico afecta a su ruta, aparecerá una ventana con los datos detallados del mensaje de tráfico.



Si desea calcular una ruta alternativa para sortear el atasco, pulse sobre **Rodear**, de lo contrario sobre **Ignorar**.



Cambiar el estado

Podrá modificar en cualquier momento si desea que se tenga en cuenta un mensaje de tráfico o no.

► En la visualización del mapa, pulse sobre el símbolo TMC , para abrir la lista de los mensaje de tráfico.



► Pulse sobre el mensaje de tráfico correspondiente.

► Pulse la tecla en el borde inferior de la pantalla, para cambiar entre **Rodear** e **Ignorar**.



Modo Navegación

La pantalla de mapa

Puede accederse a la Pantalla de mapa desde distintas aplicaciones mediante el icono del mapa en miniatura.



► Pulse la tecla con el icono del mapa en miniatura.

Se visualizará el mapa.

Estructura de la Pantalla de mapa

La Pantalla de mapa está estructurada según el modo de funcionamiento actual del Traffic Assist Pro.

Pantalla de mapa sin guiado



Si la navegación no está activada, la visualización del mapa ocupará prácticamente toda la superficie de la pantalla táctil. En la esquina inferior derecha se muestra permanentemente un icono para cambiar al modo de ajuste con la barra de herramientas.

Pantalla de mapa con guiado



Si la navegación está activa, en el mapa se visualizará su posición actual mediante el icono de posición.



Según el ajuste realizado en el modo de opciones, el icono de posición permanece inmóvil y el mapa se mueve o al revés. En el borde izquierdo de la pantalla, la tecla de información muestra una rosa de los vientos que señala hacia el norte, la velocidad actual y la altura sobre el nivel del mar en metros.



Además en la esquina inferior izquierda se visualiza la zona de previsión con informaciones.



La distancia a la que se encuentra la maniobra se indicará mediante una flecha con el número de kilómetros debajo. Si se aproximan dos maniobras muy seguidas, aparecerá una segunda flecha más pequeña en la parte superior que indicará la segunda maniobra.

También aparecerá información adicional en el borde inferior de la pantalla.



En función de las opciones seleccionadas en el menú **Ajustes**, pueden mostrarse hasta tres líneas con distintas informaciones.

Pantalla de mapa con barra de herramientas

Pulsando la siguiente tecla se activará la barra de herramientas, y se desactivará pulsando la tecla una segunda vez.



Junto a la Pantalla de mapa se mostrarán unas teclas de funciones adicionales.



La Barra de herramientas contiene las siguientes teclas de funciones:

Icono	Significado
	Véase "Mostrar ruta (Barra de herramientas)" en la página 65.
	Véase "Posición y modo de visualización (Barra de herramientas)" en la página 65.
	Véase "Ver mensajes TMC (Barra de herramientas)" en la página 65.
	Véase "Cambiar la vista (Barra de herramientas)" en la página 66.
	Véase "Orientar hacia el norte (Barra de herramientas)" en la página 66.
	Véase "Desplazar el mapa (Barra de herramientas)" en la página 66.
	Véase "Manejo del MP3-Players" en la página 70.

Manejo de la Pantalla de mapa

Repetir el último aviso

Durante el guiado al destino escuchará durante relevantes informaciones, como p. ej. la siguiente maniobra. Es posible repetir el último aviso de voz con los datos actualizados.



► Con el guiado al destino activado, pulse sobre la zona de previsión. Se repetirá el último aviso de voz con los datos actualizados. Además se indica el volumen del aviso.

Cambiar el volumen de los avisos de voz

Es posible ajustar el volumen de los avisos de voz.



Modo Navegación

► Con el guiado al destino activado, pulse sobre la zona de previsión. Se indicará el volumen. Además se repite el último aviso de voz.



El volumen actual es visualizado con diagramas de barras en comparación con el máximo volumen. El diagrama a la izquierda indica el volumen para la reproducción de música, el de la derecha el volumen de los avisos de navegación.

Con las teclas **+** o **-** bien puede aumentar o reducir el volumen ajustado.

⚠ ¡Atención!

Ajuste el volumen de tal manera que pueda percibir todos los sonidos procedentes del exterior.

La regleta de ajuste se oculta tras ocho segundos de inactividad.

Líneas de información

Durante el guiado pueden mostrarse u ocultarse un máximo de tres líneas que contienen las siguientes informaciones:

- La calle actual o la próxima calle
- El tiempo de llegada estimado, el tiempo de ruta y la distancia restante hasta el destino (estos destinos se señalarán con una bandera).
- El tiempo de llegada estimado al punto intermedio, el tiempo de ruta y la distancia restante hasta llegar al punto intermedio (estos destinos se señalarán con una bandera y un pin).

Gitschiner Strasse		
13:06	00h41'	21km
12:44	00h 19'	10km

► Seleccione la opción que desee en el menú Ajustes mediante el botón Info de ruta, Página 56.

Hacer zoom en el mapa (Barra de herramientas)

Las teclas de zoom, situadas en las dos esquinas superiores, permiten aumentar o reducir el zoom gradualmente.



► Pulse la tecla **+**: para "aumentar el zoom" y acercarse a los detalles visualizados en el mapa.

► Pulse la tecla **-**: para "reducir el zoom" y tener una visión de conjunto.

Mostrar ruta (Barra de herramientas)

Esta tecla permite modificar automáticamente el nivel de zoom de modo que se visualice la ruta entera. Esta función sólo está activada si se ha seleccionado una ruta para el guiado.



► Pulse la tecla Rutas.

Se aumentará el zoom y se mostrarán en el mapa los distintos destinos de ruta.

Posición y modo de visualización (Barra de herramientas)

Con el guiado activado, la tecla de posición permite realizar distintas funciones.

- Si la tecla está activa, el icono de posición se visualizará aproximadamente en el centro del mapa. En ese caso, el mapa se moverá continuamente. Esta función se activa de forma automática cuando se inicia el guiado.

Seleccione esta función siempre que desee encontrar de nuevo su posición actual, por ejemplo después de haber desplazado el mapa.

- Por el contrario, si la tecla está desactivada, el mapa permanece inmóvil y el icono de posición se mueve hasta el borde de la pantalla táctil. A partir de allí, el icono deja de verse. Esta función se activa de forma automática si ha desplazado el mapa manualmente, ya que, de lo contrario, la Pantalla de mapa volvería siempre a la posición actual.

Seleccione esta función siempre que desee abrir la ventana de información para un punto determinado del mapa.



► Con el guiado activado, pulse la tecla de posición.

La tecla aparecerá activada. Pulse la tecla de nuevo para desactivarla.

Ver mensajes TMC (Barra de herramientas)

Este botón permite visualizar todos los mensajes de tráfico TMC recibidos a través de la emisora actualmente sintonizada.



Así tiene la posibilidad de sondear la situación actual de tráfico y, en su caso, calcular una ruta alternativa o borrar un desvío calculado con anterioridad (véase "Tener en cuenta los mensajes para el cálculo de la ruta" en la página 61).



► Pulse la tecla Mensajes TMC. Se abrirá una lista con mensajes TMC.

Modo Navegación

Cambiar la vista (Barra de herramientas)

La Pantalla de mapa puede visualizarse en vista 2D (vista de pájaro) o en vista 3D (visualización espacial).



La tecla 3D permite cambiar la visualización.



► Pulse la tecla 3D.
Se cambiará la vista. Si pulsa la tecla de nuevo, volverá a la vista anterior.

Orientar hacia el norte (Barra de herramientas)

La tecla con la brújula permite orientar el mapa hacia el norte en la pantalla táctil.



► Pulse la tecla con la brújula.
El mapa se orientará hacia el norte en la pantalla táctil.

Desplazar el mapa (Barra de herramientas)

El modo Desplazamiento permite desplazar el mapa en distintas direcciones. El mapa se puede "coger" por cualquier punto y desplazarse. La siguiente tecla permite activar y desactivar el modo Desplazamiento.



- Pulse la tecla con el icono de la mano para activar el modo Desplazamiento.
- Pulse un punto y desplace inmediatamente el mapa hacia la dirección que desee.

Transcurridos unos segundos, el mapa se desplazará en la dirección indicada.

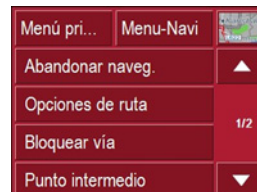
Nota:

Si se espera demasiado tiempo después de tocar el mapa, aparecerá el menú de opciones.

Acceder al menú Opciones

Este menú proporciona funciones muy útiles.

- Toque el mapa brevemente. Se abrirá el menú Opciones. Pulse la tecla Back o el símbolo del mapa para cerrarlo.



Puede seleccionar las siguientes opciones.

Opción	Significado
Menú principal	Finaliza el guiado y permite utilizar otras aplicaciones, como el MP3-Player.
Menú de navegación	Finaliza el guiado y salta al Acceso directo.
Símbolo de mapa	Salta a la Pantalla de mapa
Abandonar navegación	Finaliza el guiado (sólo si está activado). Aparece el Acceso rápido.
Opciones de ruta	Permite modificar las opciones de ruta (sólo si el guiado está activado). <ul style="list-style-type: none"> • Véase "Opciones para el tipo de itinerario" en la página 42.

Bloquear vía	En el recorrido planeado por el Traffic Assist Pro pueden producirse, de forma imprevista, algunos cortes de calles. Mediante esta función podrá informar al sistema de la longitud del corte. Puede seleccionar una de las longitudes preestablecidas. A continuación, se calculará de nuevo la ruta con un trazado distinto (sólo si el guiado está activado).
Punto intermedio	Permite introducir un punto intermedio (sólo si el guiado está activado). <ul style="list-style-type: none"> • Véase "Menú de navegación: Navegación" en la página 39.

Siguiente destino	Si se han introducido varios destinos, se mostrará el siguiente (sólo si el guiado está activado).
Sin sonido	En función de la configuración seleccionada, se activarán o desactivarán los avisos de voz para las maniobras.
Ajustes	<ul style="list-style-type: none"> • Véase "Menú de navegación: Ajustes" en la página 51.
Estado	<ul style="list-style-type: none"> • Véase "Menú de navegación: Estado" en la página 58.

Modo Navegación

Información de posición (Barra de herramientas)

Si desea información acerca de un punto determinado del mapa, puede acceder a la ventana de información. Esta ventana muestra (en caso de que se haya guardado información) la dirección del punto y ofrece distintas funciones.

- Pulse la siguiente tecla de la barra de herramientas para detener momentáneamente el guiado y la visualización del mapa.



El mapa se inmovilizará. Si un destino determinado no se halla en el mapa, ahora puede ampliarse o desplazarse mediante las teclas de la barra de herramientas.

- Pulse de forma prolongada el destino hasta que aparezca una ventana de edición.



- Realice los ajustes que desee.

Reproducir archivos MP3 durante con la navegación activada

Durante una navegación activa es posible reproducir sus archivos MP3 grabados previamente.

- Pulse la tecla

El reproductor de MP3 se activará.

Ahora puede reproducir sus archivos de música (Véase “Reproducir” en la página 60).

Selección de reproducción de música

Se puede acceder a la reproducción de música desde el Menú principal.



► Pulse la tecla **Música** en el Menú principal.

Acceso sin navegación activa

Se activa el MP3-Player y aparece su imagen principal.

- Si ha detenido antes la reproducción de un título musical, se mostrará este último título.
- Si este título ya no está disponible, se mostrará el primer título almacenado en la tarjeta de memoria.
- Si no hay ningún título almacenado en la tarjeta de memoria, aparecerá el aviso **No hay música disponible**.

El reproductor de MP3

Con el reproductor de MP3 pueden accederse y reproducirse las pistas MP3 memorizadas en una Tarjeta SD o un stick de memoria USB.

Nota:

Para saber cómo memorizar archivos de música en una tarjeta de memoria consulte bajo "Transferir archivos de música e imágenes" en la página 26.

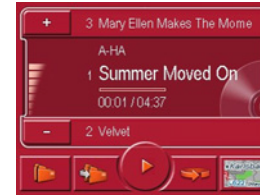
Nota:

Tenga en cuenta que la duración de la batería puede reducirse considerablemente cuando se utilizan sticks de memoria USB para la reproducción de archivos MP3 o de imágenes.

Nota:

Al utilizar sticks de memoria USB (para MP3) puede verse afectada la recepción de la señal GPS.

El MP3-Player se muestra de forma estándar con un título de ejemplo.



En la parte superior del MP3-Players aparece el título de la canción cargada, junto con su intérprete y el número que tiene asignado en la carpeta actual.

Nota:

El intérprete y el título se obtienen del ID3-Tag de los archivos MP3. Si el título MP3 reproducido no tiene ningún ID3-Tag, se mostrará directamente el nombre de archivo del título.

Modo Música

Manejo del MP3-Players

Junto al título de la canción aparecen distintas teclas que facilitan el manejo del reproductor de MP3.

Buscar

Por encima y por debajo del título de música actual se indica el nombre del anterior y siguiente título, respectivamente.

Pulse sobre un título de música.

Junto a las teclas se muestra el título correspondiente con su número.

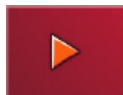
► Pulse una de las flechas.

Se cargará la canción en la línea de título.

- Si no se ha pulsado la tecla de reproducción, aún no se reproducirá el título.
- Si se está reproduciendo una canción, se interrumpirá la reproducción y empezará a sonar el nuevo título.

Reproducir

La siguiente tecla permite reproducir los títulos a partir de la canción visualizada en la línea de título.



► Pulse la tecla con el icono de reproducción.

El MP3-Player inicia la reproducción. Se muestra resaltado el icono Pause.



Durante la reproducción aparece un diagrama de barras debajo del título que muestra el tiempo de reproducción actual en relación con la duración total del título. Esta información también se indica de forma numérica debajo del diagrama.

Nota:

Los tiempos indicados pueden diferir del tiempo real en función de la velocidad en bits por segundo (tasa de compresión) de la canción MP3 utilizada.

Detener la reproducción

Se puede detener la reproducción en cualquier momento y, a continuación, reanudarla.

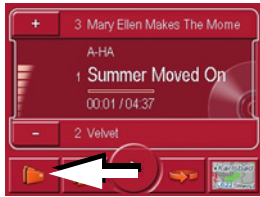


► Pulse la tecla con el icono Pause.

La reproducción se interrumpirá. Además se mostrará el título actual en la línea de títulos. La vista de la tecla cambiará al icono de reproducción. Al pulsar la tecla nuevamente proseguirá la reproducción.

Vista de carpetas

A través de la tecla de carpeta se puede acceder a todas las carpetas de música guardadas en la tarjeta de memoria.



► Pulse la tecla **Carpeta** (véase la flecha). Así accederá al listado de las carpetas.



Ahora puede seleccionar una carpeta subiéndolo o bajando con el cursor y pasarla al menú de reproducción.

Abrir la siguiente carpeta

Con el siguiente botón se abrirá la siguiente carpeta que contenga archivos MP3 y se empezará reproduciendo el primer título.



Repetir el título actual

La siguiente tecla permite repetir permanentemente la canción actual.



- Pulse la tecla con el icono Repeat. Se repetirá permanentemente la reproducción de la canción.
- Si desea finalizar la repetición, pulse de nuevo la tecla con el icono Repeat.

Ajustar el volumen

El volumen actual es visualizado con un diagrama de barras en comparación con el volumen máximo.

Con las teclas **+** o **-** bien puede aumentar o reducir el volumen.

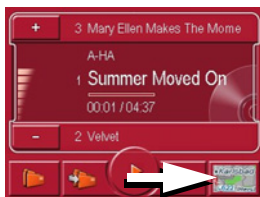
⚠ ¡Atención!

Ajuste el volumen de tal manera que pueda percibir todos los sonidos procedentes del exterior.

Modo Música

Navegación durante el modo de reproducción MP3

Mientras el reproductor de MP3 reproduce música puede iniciar o continuar una navegación.



- ▶ Para ello pulse el símbolo del mapa en el margen inferior derecho de la pantalla.

La representación de los mapas se visualizará mientras que la música continúa.

Nota:

Debe insertar una tarjeta de memoria que contenga tanto datos de mapa como archivos MP3.

Nota:

Durante una navegación activa es posible reproducir sus archivos MP3 grabados.

Cerrar el MP3-Player

Si pulsa la tecla Back, se cerrará el MP3-Player y se mostrará el Menú principal.

Nota:

Tenga en cuenta que a pesar de salir del menú MP3 se seguirá reproduciendo la música. Para terminar la reproducción de música pulse el icono de pausa (Véase “Detener la reproducción” en la página 70.).

Selección de la visualización de imágenes

Se puede acceder a la visualización de imágenes desde el Menú principal.



► Pulse la tecla **Imágenes** en el Menú principal.

Se activa el Picture Viewer y aparece su imagen principal.

- Si la última imagen mostrada aún está disponible en la tarjeta de memoria, se mostrará en la zona de imagen.
- Si esta imagen ya no está disponible, se mostrará la siguiente imagen de la misma carpeta. Si no hay imágenes en la carpeta, no se mostrará ninguna imagen en la pantalla.
- Si no hay ninguna imagen almacenada en la tarjeta de memoria, aparecerá el aviso **No hay imágenes disponibles**.

El visor de imágenes

Con el Picture Viewer se pueden visualizar las imágenes (JPG) guardadas en una tarjeta SD o en un stick de memoria USB. La visualización por defecto del Picture Viewer con una imagen de ejemplo está representada a continuación.

Nota:

Para saber cómo almacenar imágenes en una tarjeta de memoria, consulte en "Transmitir archivos de música e imágenes" en la página 26.



En el centro del Picture Viewer se mostrará la imagen cargada actualmente. Sobre la imagen se indica el nombre del archivo.

Manejo del Picture Viewer

Junto a la imagen aparecen distintas teclas que facilitan el manejo del Picture Viewer.

Buscar

Las teclas  permiten buscar imágenes en la carpeta actual en la dirección de las flechas.

Debajo de las teclas se muestra una vista previa de la imagen junto con el nombre de archivo.

Adaptar el volumen de la música

En el visor de imágenes puede cambiar el volumen de la reproducción de música.

► Pulse la tecla con el símbolo de altavoz. Se abrirá la regulación del volumen.

► Cambie el volumen pulsando las teclas o bien .

La regulación del volumen se cerrará 5 segundos después de la última acción.

Modo imágenes

Presentación de diapositivas

Durante la presentación de diapositivas se mostrarán automáticamente una tras otra todas las imágenes de la carpeta actual. Pulse la siguiente tecla para iniciar la presentación de diapositivas.



► Pulse la tecla con el icono de la presentación de diapositivas.

Una vez visualizadas todas las imágenes, el sistema le consultará cómo desea seguir.

- Si desea repetir la presentación de diapositivas, pulse .
- Si desea finalizar la presentación de diapositivas, pulse .

Si no introduce ninguna opción, la presentación de diapositivas se repetirá automáticamente.

Para terminar la presentación de diapositivas pulse la tecla BACK.

La visualización de la imagen cambia a pantalla completa y la presentación empieza con la imagen visualizada de la carpeta actual.

Una vez visualizadas todas las imágenes, se repite la presentación de diapositivas.

Visualización en pantalla completa

Este tipo de visualización permite ampliar la imagen actual de modo que ocupe toda la superficie de la pantalla táctil. Pulse la siguiente tecla para iniciar la visualización en pantalla completa.



► Pulse la tecla con el icono de pantalla completa.

La imagen cambia a pantalla completa y la presentación se inicia con la imagen visualizada de la carpeta actual.

Pulsando el botón táctil izquierdo o derecho de la pantalla se accede a la imagen previa o posterior de la carpeta actual.

Pulse la tecla Back para volver a la visualización estándar.

Cerrar el Picture Viewer

Si pulsa la tecla Back, se cerrará el Picture Viewer y se mostrará el Menú principal.

La lista de carpetas

Debajo de la imagen visualizada en el Picture Viewer aparece una tecla con el nombre de la carpeta en la que se encuentra dicha imagen.



► Pulse la tecla.

Aparece la lista de carpetas.



En la línea superior se muestra el nombre de la carpeta actual y, debajo, una lista con su contenido.


Los campos de la lista funcionan como botones. Se pueden ver los nombres de las imágenes y de las subcarpetas.

Manejo de la lista de carpetas

Subcarpeta

En la vista de carpetas se visualizan todas las carpetas que contengan archivos de imagen.

Buscar

Las teclas  permiten buscar dentro de la lista en la dirección de las flechas.

Entre las teclas aparece el número de la página de la lista en la que se encuentra y el número total de páginas.


Seleccionar imagen

Puede cargar inmediatamente una imagen de la lista en el Picture Viewer.

► Pulse el botón correspondiente a la imagen que desee seleccionar.

Se cerrará la lista de carpetas y aparecerá el Picture Viewer con la imagen especificada.

Cambiar de carpeta

Con la tecla  puede cambiar a la carpeta raíz, donde se mostrarán todas las subcarpetas que contienen archivos de imagen.

Para visualizar el contenido de una subcarpeta pulse el botón respectivo.

Cerrar la lista de carpetas

- La vista de carpetas se cierra pulsando la tecla BACK.

Ajustes

Selección de los ajustes

Puede especificar distintos ajustes básicos para todas las aplicaciones del Traffic Assist Pro.



► Pulse la tecla **Ajustes** en el Menú principal.

Aparecerá el menú Ajustes.

El menú Ajustes

En el menú Ajustes pueden seleccionarse distintas opciones.



Manejo

Opciones

Pulse la tecla correspondiente a la opción que desee seleccionar. Las funciones de las teclas son distintas para cada opción y se describen en el apartado "Los puntos del menú" en la página 76.

Cerrar el menú Ajustes

Si pulsa la tecla Back se cerrará el menú Ajustes y aparecerá el Menú principal.

Los puntos del menú

Energía

Su Traffic Assist Pro puede funcionar a través de un suministro externo de corriente o con la batería integrada.

Nota:

Si funciona con la batería recargable, es de gran importancia el nivel de carga actual. Si la batería tiene poca carga, es posible que p. ej. la navegación no pueda mantenerse hasta el destino.

El suministro de energía y su estado es visualizado en una indicación de estado.

Mostrar suministro de energía

La siguiente tecla permite acceder a la indicación de estado:



► Pulse la tecla **Energía**.

Aparecerá la indicación de estado y se visualizará el suministro de energía.



El indicador de nivel mostrará el estado de carga. En el ejemplo, la carga de la pila es de dos terceras partes.

El proceso de carga se señalará a través de un símbolo de enchufe en la indicación de estado.



Finalizar la indicación de estado

Si pulsa la tecla **OK**, finalizará la indicación de estado y aparecerá el menú Ajustes.

Luminosidad

Las siguientes teclas permiten cambiar entre el grado máximo y el grado mínimo de luminosidad de la pantalla.



► Pulse la tecla **Luminosidad**.

La luminosidad de la pantalla cambia al otro grado de luminosidad. Se resaltará el icono del ajuste activado.

- Icono de día: luminosidad máxima
 - Icono de noche: luminosidad mínima
- También puede modificar el brillo pulsando la tecla de acceso rápido Luminosidad (véase pág. 14.).

Calibración

Si la pantalla táctil no responde de forma precisa a la pulsación de los botones, deberá realizarse una calibración.

Iniciar la calibración

Pulse la siguiente tecla para iniciar la calibración.



► Pulse la tecla **Calibración**.

Se iniciará el proceso de calibrado.

En la pantalla táctil, un retículo se desplazará hacia distintas posiciones. Pulse cada una de estas posiciones con precisión.

Una vez pulsadas todas las posiciones, el proceso de calibrado finaliza automáticamente. Aparecerá el menú de ajustes. Ahora la pantalla táctil debería funcionar con precisión.

Ajustes

Idioma

Los textos de la pantalla táctil pueden mostrarse en distintos idiomas.

Iniciar la selección del idioma

La siguiente tecla le permite elegir entre distintos idiomas.




► Pulse la tecla **Idioma**.

Aparece la lista de idiomas.



Se muestran los idiomas disponibles en forma de una lista que contiene varias páginas. Cada uno de los campos de la lista funciona como un botón que contiene la denominación del idioma y su respectiva bandera nacional.

Buscar

Las teclas  permiten buscar dentro de la lista en la dirección de las flechas.


Entre las teclas aparece el número de la página de la lista en la que se encuentra y el número total de páginas.


Seleccionar idioma

Si cambia el idioma, el software se reiniciará.

► Pulse el botón correspondiente al idioma que desee seleccionar.

Como medida de seguridad, aparecerá el aviso **Cambiar idioma a...?** para que confirme la selección.

► Pulse  para aceptar el idioma seleccionado.

► Si **no** quiere aceptar el idioma seleccionado, pulse la tecla .

Cancelar la selección del idioma

Si pulsa la tecla Back, se cancelará la selección del idioma y aparecerá el menú Ajustes.

Tonos

Con el siguiente botón puede activar y desactivar los tonos de confirmación al tocar la pantalla táctil.



► Pulse la tecla **Tonos**.

En función del ajuste actual los tonos de confirmación estarán activados o desactivados.

Información

La siguiente tecla muestra información acerca del Traffic Assist Pro.



► Pulse la tecla **Información**.

Aparecerá la pantalla de información.



Preste especial atención a la designación del producto y a la versión del Software. Si tiene que realizar alguna consulta al Servicio Técnico de Harman/Becker, deberá indicar estos datos.

Glosario de términos

ETA

(Estimated Time of Arrival)

Hora estimada de llegada en el destino. El Traffic Assist Pro utiliza para el cálculo diferentes velocidades medias para diferentes tipos de carretera (zona urbana, carretera nacional, autopista, etc.) y si se utiliza TMC también la situación actual del tráfico.

GMT

(Greenwich Mean Time)

Hora centroeuropea

Hora normal en el meridiano 0 (meridiano que pasa por Greenwich, Gran Bretaña). Se utiliza en todo el mundo como hora estándar para la sincronización del registro de datos.

GPS

(Global Positioning System)

El sistema GPS determina su posición geográfica actual mediante los datos emitidos por satélites. Está compuesto por un total de 24 satélites que se encuentran en órbita alrededor de la tierra y emiten señales. El receptor GPS recibe estas señales y, a partir de su duración, calcula la distancia a la que se

encuentra de cada uno de los satélites, así como la latitud y longitud geográficas de su posición actual. Para determinar la posición, se necesitan señales procedentes de como mínimo tres satélites. Si se obtienen señales de un quinto satélite, incluso se puede determinar la altura actual.

HDOP

(Horizontal Dilution Of Precision)

HDOP indica la calidad de la determinación de la posición. En teoría son válidos los valores del 0 al 50: cuanto menor sea el valor, más preciso será el posicionamiento (valor 0= ninguna divergencia con respecto a la posición real). Para la navegación se admiten valores de hasta 8.

ID3-Tag

"Índice" de una pista MP3. Contiene información como el título, el intérprete, el álbum, el año y el género de una canción determinada.

JPG/JPEG

(Joint Photographic Experts Group)

JPEG es el formato de archivo más habitual para la compresión de imágenes con pérdida. Esto significa que, al realizar la compresión, se pierden algunos detalles de la imagen. Sin embargo, se puede ajustar el grado de compresión para obtener una mayor calidad de imagen. Constituye el formato más habitual de visualización y transferencia de imágenes en Internet.

MP3

Sistema de compresión especial para archivos de audio (p. ej. música).

Carpeta

Directorio

Carpeta almacenada en un CD, una tarjeta de memoria o Microdrive que contiene títulos MP3.

Tarjeta SD

(Secure Digital)

En el año 2001, SanDisk diseñó la tarjeta SecureDigital basándose en el anterior estándar MMC. Una tarjeta SD es una tarjeta de memoria intercambiable y regrabable.

Stylus

Un Stylus es un lápiz electrónico que se utiliza para introducir datos en pantallas táctiles, teléfonos móviles y PDAs.

El Stylus está compuesto básicamente por un lápiz de plástico y un núcleo de plástico blando. El lápiz se coge por la funda, que es dura, y el núcleo blando va unido a una punta que ha sido diseñada de modo que no puede dañar ni rayar la pantalla.

El Stylus proporciona mayor precisión que el manejo de la pantalla con los dedos, ya que sólo la delgada punta del lápiz entra en contacto con ella. Además, de este modo se evita que la pantalla se ensucie.

TMC

(Traffic Message Channel)

Canal de mensajes de tráfico: avisos de tráfico transmitidos por algunas emisoras de FM mediante RDS. Elemento base para la navegación dinámica.

USB

(Universal Serial Bus)

USB es un sistema de bus que se utiliza para conectar un ordenador con periféricos USB externos para intercambiar datos.

Índice alfabético de materias

A		D		H	
Acceso rápido	36	destinos		HDOP	80
iconos	36	domicilio	36	hora de llegada	51
Acceso sin navegación activa	69	estándar	36	horario de verano	54
Active Sync	80	guardar	43		
advertencias		introducir	38	I	
limitación de velocidad	55	protegidos	36	ID3-Tag	69, 80
señales de tráfico	52	destinos especiales	44	Indicaciones de seguridad	5, 34
Ajustar el volumen	57, 63, 71	en los alrededores	45	info de ruta	56
Ajustes		mostrar en el mapa	51	intersección	42
para navegación	38, 51	Detener la reproducción	70	introducir dirección	39
Autopista	43, 52	distancia hasta el destino	51	Itinerario	38, 48
		domicilio	36, 38, 56		
B				J	
Buscar		E		JPG/JPEG	80
en la carpeta de imágenes	73	Estado	38		
en listas	75	ETA	51		
buscar					
en la carpeta de música	70	F			
		ferrys	43, 52		
C		formato horario	55		
Cambiar de carpeta	75				
Carpeta	80	G			
Carretera de peaje	43, 52	GMT	80		
Cerrar el Picture Viewer	74	GPS	80		
Cerrar la lista de carpetas	75				

L		M		P	
Limitación de velocidad . . . . .	.55	Manejo de la lista de carpetas . . . . .	.75	Pantalla de mapa . . . . .	.36
limitación de velocidad . . . . .	.55	Mapas . . . . .	.38	2D, 3D . . . . .	.53
Limitaciones		medio de locomoción . . . . .	.52	destinos especiales . . . . .	.47
Autopista . . . . .	.43	Memoria de destinos . . . . .	.36	ir desde Acceso rápido . . . . .	.37
Carretera de peaje . . . . .	.43	buscar . . . . .	.36	mostrar destino . . . . .	.42
ferrys . . . . .	.43	cambiar . . . . .	.37	posición actual . . . . .	.35
lista de carpetas . . . . .	.74	destinos especiales . . . . .	.47	Picture Viewer . . . . .	.73
lista de destinos . . . . .	.36	modificar . . . . .	.36	cerrar . . . . .	.74
lista de rutas		Menú de navegación	35, 36, 38	Presentación de diapositivas . . . . .	.74
editar . . . . .	.49	Estructura . . . . .	.38	punto intermedio . . . . .	.48
ruta nueva . . . . .	.49	Menú principal . . . . .	.28		
Listas		Mostrar la posición actual . . . . .	.37	R	
Lista de calles . . . . .	.42	mostrar nombres de calles . . . . .	.51	Repetir el título actual . . . . .	.71
Lista de ciudades . . . . .	.41	MP3	69, 80	reproducción . . . . .	.69
lista de destinos . . . . .	.36			Reproducir . . . . .	.70
		N		Reproductor de MP3 . . . . .	.69
		Navegación . . . . .	.34	acceder . . . . .	.69
		navegación		reproductor de MP3	
		Acceso rápido . . . . .	.35	cerrar . . . . .	.72
		detener . . . . .	.44	Ruta	
		hacia casa . . . . .	.38	Borrar . . . . .	.48
		iniciar . . . . .	.44	renombrar . . . . .	.48
				ruta	
				corta . . . . .	.43
				rápida . . . . .	.43
				tipo de	42, 52
				ruta corta . . . . .	.43
				Ruta rápida . . . . .	.43

Índice alfabético de materias

S

Selección de la visualización de imágenes	.73
selección del destino	
destino especial	.44
en el mapa	.47
introducir dirección	.39
seleccionar calle	.41
seleccionar ciudad	.40
Seleccionar imagen	.75
seleccionar país	.39
señales de tráfico	.52
Stylus	.81

T

Tarjeta de memoria	19, 80
Tarjeta SD	.19
Tecla con el símbolo de mapa	.37
tiempo de ruta	.51
tiempo de ruta restante	.51
tipo de itinerario	.42
tipo de ruta	42, 52
TMC	.59
Actualizar mensajes	.60
Ajustes	.57
Nuevo cálculo de ruta	.61
Representación en el mapa	.59
Sintonización de emisoras	.60

U

unidades de medida	.55
USB	.81
Uso adecuado	.5

V

Ventana	.39
vista	.53
Visualización en pantalla completa	.74

Z

zona horaria	.54
zoom automático	53, 54

- **Dimensiones:**
(anchura x altura x profundidad) en mm, 137 x 88 x 19,5
- **Peso:**
272 gramos
- **Procesador:**
Procesador de 400 MHz, arquitectura CISC
- **Pantalla:**
4 pulgadas
Pantalla táctil con profundidad de color de 16 bits
65.536 colores
Antireflectante
- **Memoria:**
Memoria Flash de 64 MB
SD-RAM de 64 MB
- **Lector de tarjetas SD:**
Capacidad de hasta 2 GB
- **Interfaz USB:**
USB 1.1
- USB 2.0 (con Client)
- **Salida para auriculares:**
Toma estéreo de 3,5 mm
- **2 Altavoz interno:**
Máx. 2 vatios
- **Tensión de alimentación:**
5 voltios
- **Adaptador AC:**
100 - 240 V
0,5 A
50 - 60 Hz
- **Tensión de salida:**
5 voltios

HOJA INFORMATIVA

Conforme a las directivas CE vigentes, cualquier persona puede utilizar este aparato.

El aparato cumple las normas nacionales armonizadas y las normas europeas vigentes. La identificación proporciona la garantía de que se cumplen las especificaciones en materia de compatibilidad electromagnética vigentes para el aparato. Esto significa que se evitarán gran parte de los fallos producidos por su aparato en otros dispositivos eléctricos/electrónicos, así como influencias perjudiciales producidas por otros dispositivos eléctricos/electrónicos en su aparato.

El aparato ha recibido la marca de homologación CE (e11) conforme a la Directiva 95/54/CE relativa a la compatibilidad electromagnética de los vehículos y sus componentes, que autoriza la instalación y funcionamiento del aparato en vehículos (clases M, N y O).

Traffic Assist Pro



023718

TMC Docking Station



023717